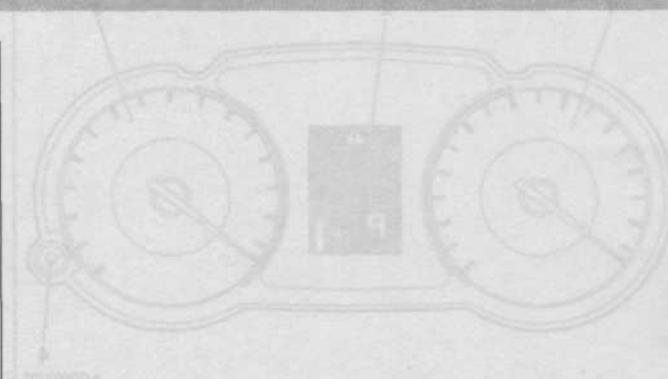


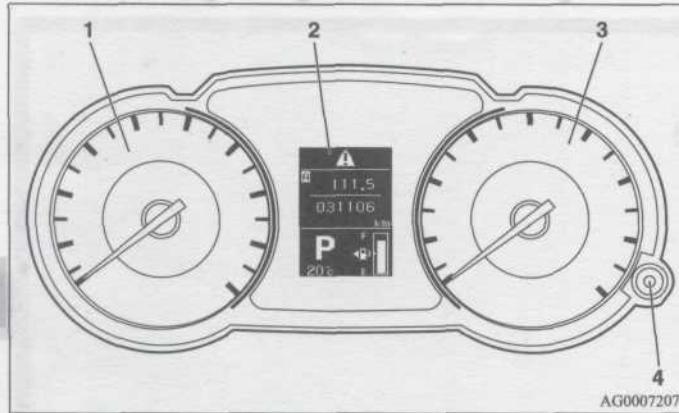
# Органы управления и контрольно-измерительные приборы

Контрольно-измерительные приборы.....	3- 2
Многофункциональный дисплей .....	3- 4
Контрольные лампы, лампы, предупреждающие о неисправностях, список сообщений информационного окна .....	3- 40
Контрольные лампы .....	3- 51
Лампы, предупреждающие о неисправностях .....	3- 52
Сообщения информационного окна .....	3- 54
Комбинированный переключатель ближнего и дальнего света фар .....	3- 57
Корректор света фар .....	3- 62
Переключатель указателей поворота .....	3- 64
Выключатель аварийной световой сигнализации .....	3- 65
Выключатель противотуманных фар .....	3- 65
Выключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя .....	3- 67
Выключатель омывателя фар* .....	3- 70
Выключатель подогрева щеток стеклоочистителей* .....	3- 71
Выключатель обогрева заднего стекла .....	3- 71
Выключатель звукового сигнала .....	3- 72



## Контрольно-измерительные приборы

E00500100498

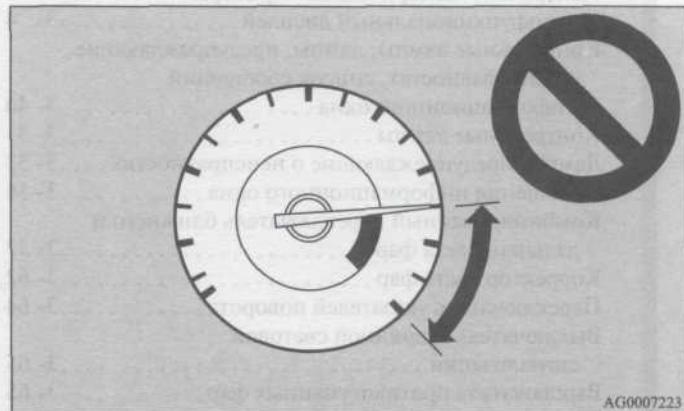


- 1- Спидометр  
 2- Многофункциональный дисплей → стр. 3-4  
     Список сообщений информационного окна → стр. 3-40  
 3- Тахометр → стр. 3-2  
 4- Регулятор яркости подсветки панели приборов → стр. 3-3

### Тахометр

E00500300520

Тахометр указывает частоту вращения коленчатого вала двигателя (об/мин). Тахометр позволяет выбрать более экономичный режим движения и предупреждает о достижении чрезмерно высоких оборотов двигателя (красная зона).



AG0007223

### Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Во время движения не допускайте, чтобы стрелка тахометра заходила в красную зону (чрезмерно высокие обороты двигателя).

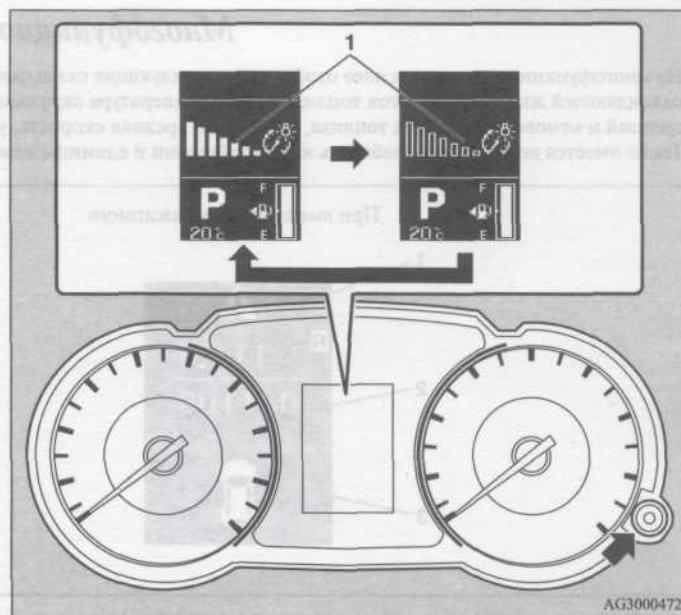
## Регулятор яркости подсветки панели приборов

E0051980055

При каждом нажатии этой кнопки раздается звуковой сигнал и изменяется яркость подсветки панели приборов.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При удержании кнопки нажатой более 1 секунды, яркость подсветки начнет автоматически изменяться. Уровень яркости будет установлен при отпускании кнопки.  
Выберите желаемый уровень яркости подсветки.
- Имеется 8 уровней яркости при включенных световых приборах, и 8 уровней при выключенных световых приборах.
- Если переключатель освещения находится в положении AUTO, яркость подсветки панели приборов регулируется автоматически, в зависимости от освещенности на улице.
- При выключении зажигания установленный уровень яркости подсветки сохраняется.



AG3000472

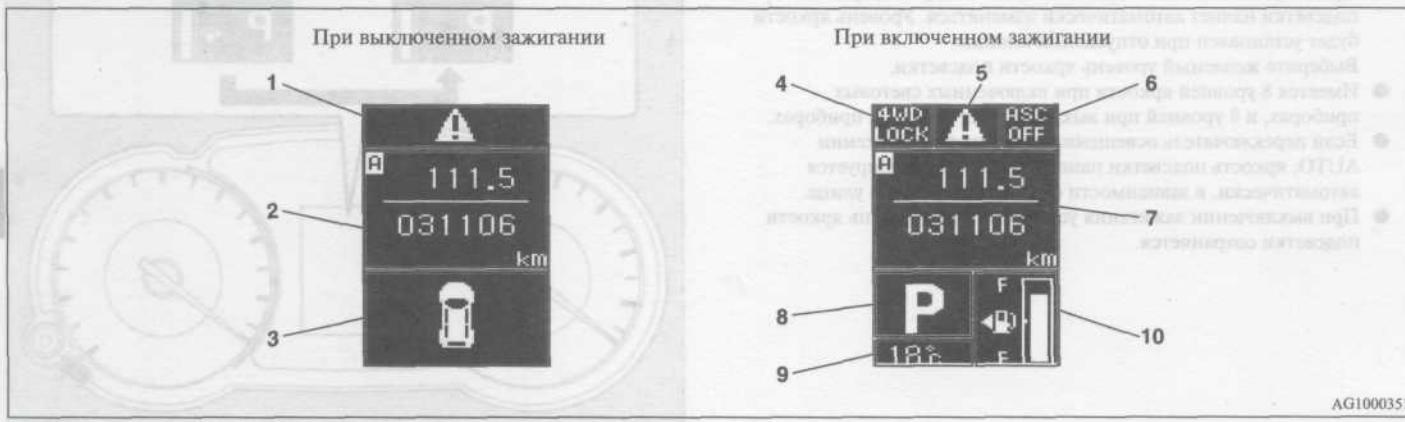
### 1- Яркость подсветки

Индикатор минуса напряжения,ющийся индикатор света  
— 0  
— 11-Фото — “изображение  
— (изображение минуса света) этого зондирования  
— 12-С-Фото  
— (изображение минуса света) зондирования  
— 13-С-Фото  
— 14-Фото — ПДА включено центральной индикатор света  
— 15-С-Фото — изображение минуса зондирования включена света  
— 16-С-Фото — изображение минуса зондирования света  
— 0

## Многофункциональный дисплей

На многофункциональном дисплее отображается следующие окна: окна предупреждения, одометр/счетчик суточного пробега, температура охлаждающей жидкости, остаток топлива в баке, температура окружающего воздуха, положение рычага селектора АКП, режим движения, средний и мгновенный расход топлива, запас хода, средняя скорость, уровень яркости подсветки панели приборов. Также имеется возможность выбирать язык сообщений и единицы измерения.

E0051990015



- 1- Символ «!» (при выключенном зажигании) → стр. 3-6
- 2- Информационное окно (при выключенном зажигании) → стр. 3-6
- Предупреждающее сообщение (при выключенном зажигании) → стр. 3-8
- 3- Окно индикации незакрытых дверей (при выключенном зажигании) → стр. 3-10
- 4- Окно индикации режима движения → стр. 3-12
- 5- Символ «!» (при включенном зажигании) → стр. 3-12

- 6- Окно индикации отключения динамической системы курсовой устойчивости\* → стр. 3-12
- 7- Информационное окно (при включенном зажигании) → стр. 3-13
- Предупреждающее сообщение (при включенном зажигании) → стр. 3-19
- 8- Окно индикации положения селектора АКП → стр. 3-20
- 9- Окно индикации температуры окружающего воздуха → стр. 3-20
- 10- Окно индикации остатка топлива в баке → стр. 3-21

**ПРИМЕЧАНИЕ**

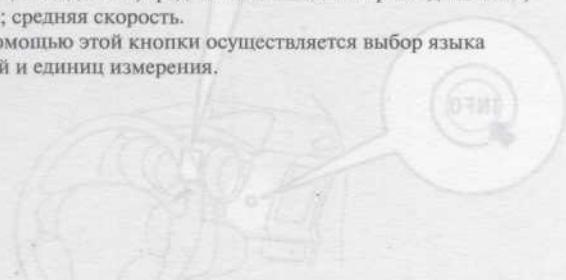
- Единицы измерения остатка топлива и температуры, язык сообщений и другие параметры дисплея можно изменять. См. раздел «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27.
- Окна на дисплее меняются в зависимости от того, в каком положении находится замок зажигания (выключено или включено). См. раздел «Информационное окно (при выключенном зажигании)» на стр. 3-6. См. раздел «Список предупреждающих сообщений (при выключенном зажигании)» на стр. 3-42. См. раздел «Информационное окно (при переключении замка зажигания из положения OFF в положение ON)» на стр. 3-10. См. раздел «Информационное окно (при включенном зажигании)» на стр. 3-13. См. раздел «Список предупреждающих сообщений (при включенном зажигании)» на стр. 3-44.

**Кнопка переключения**

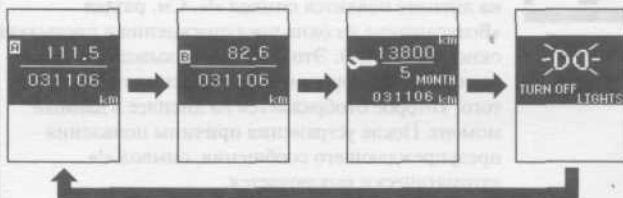
E00520000132

При каждом нажатии этой кнопки подается звуковой сигнал и происходит смена окон: окно предупреждения, одометр/счетчик суточного пробега, контроль техобслуживания, температура охлаждающей жидкости, средний и мгновенный расход топлива; запас хода; средняя скорость.

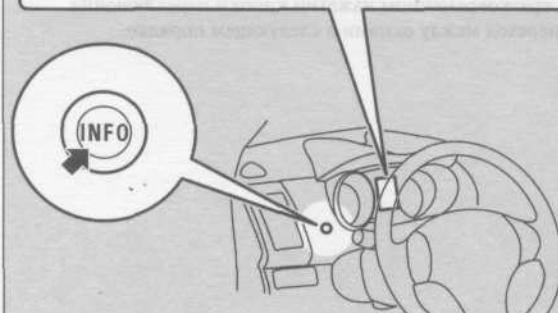
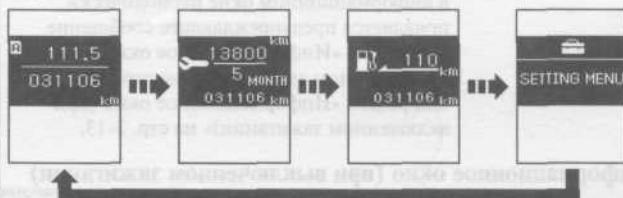
Также с помощью этой кнопки осуществляется выбор языка сообщений и единиц измерения.



Информационное окно (при выключенном зажигании),  
стр. 3-6



Информационное окно (при включенном зажигании),  
стр. 3-13



AG2000228



### Символ «!» (при выключенном зажигании)

E00520100120

Для возврата из окна предупреждения в предыдущее окно нажмите кнопку переключения, при этом на дисплее появится символ «!». См. раздел «Возвращение из окна предупреждения в предыдущее окно» на стр. 3-9. Это сообщение выводится, если имеются другие предупреждения помимо того, которое отображается на дисплее в данный момент. После устранения причины появления предупреждающего сообщения, символ «!» автоматически выключается.

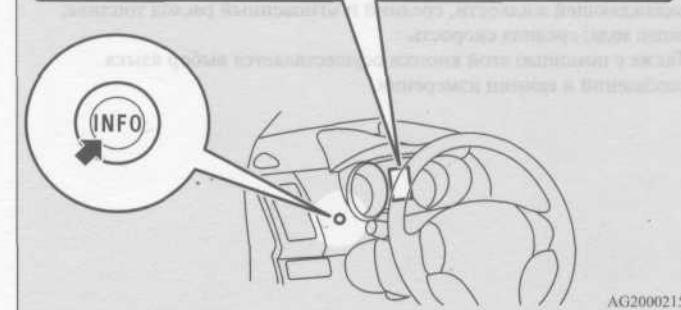
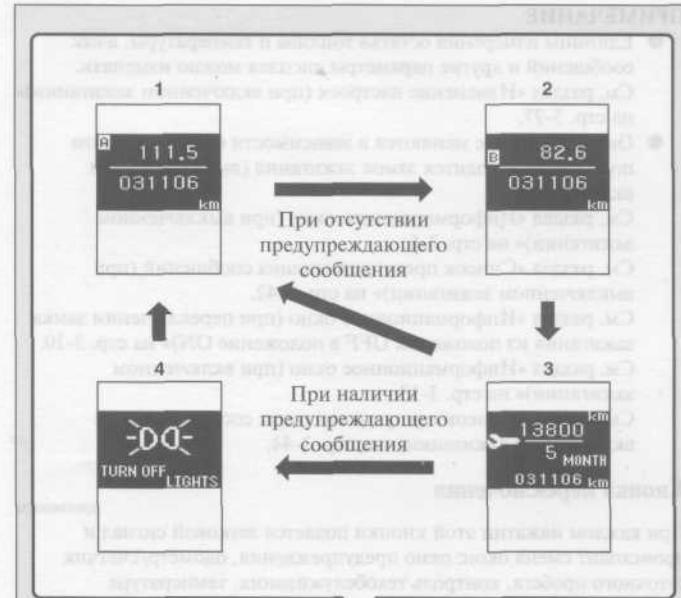
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При появлении символа «!», в информационном окне периодически появляется предупреждающее сообщение. См. раздел «Информационное окно (при выключенном зажигании)» на стр. 3-6. См. раздел «Информационное окно (при включенном зажигании)» на стр. 3-13.

### Информационное окно (при выключенном зажигании)

E00520200147

При каждом кратковременном нажатии кнопки переключения происходит переход между окнами в следующем порядке.



AG2000215

- 1- Одометр/Счетчик суточного пробега **A**
- 2- Одометр/Счетчик суточного пробега **B**
- 3- Функция контроля техобслуживания
- 4- Повторное отображение предупреждающего сообщения

### Одометр/Счетчик суточного пробега

При каждом кратковременном нажатии кнопки переключения происходит переход между окнами.

Одометр/Счетчик суточного пробега **A** → Одометр/Счетчик суточного пробега **B** → Контроль техобслуживания → Повторное отображение предупреждающего сообщения → Одометр/Счетчик суточного пробега **A**.

#### Одометр

Одометр показывает общий пробег автомобиля.

#### Счетчик суточного пробега

Счетчик суточного пробега показывает расстояние, пройденное в течение отдельной поездки.

Пример использования счетчика суточного пробега **A** и счетчика суточного пробега **B**.

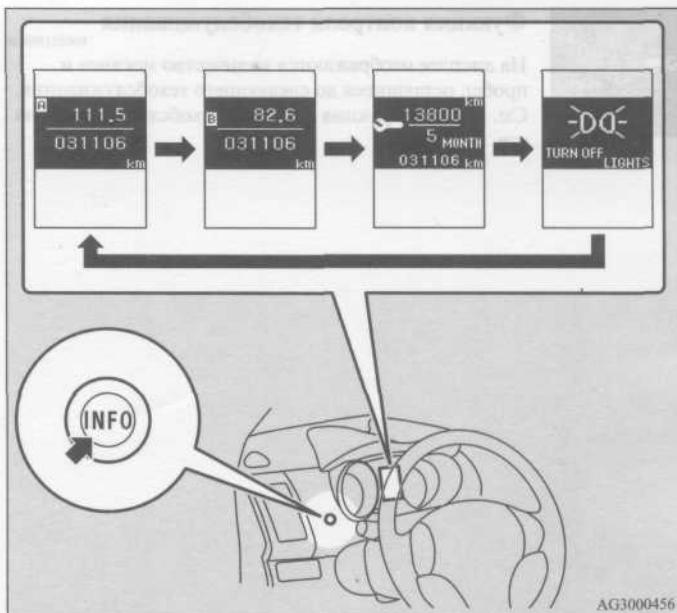
Можно одновременно использовать два показания счетчика суточного пробега: один (**A**) — для измерения расстояния, пройденного с начала текущей поездки, второй (**B**) — для измерения расстояния от какого-либо промежуточного момента.

#### Сброс показаний счетчика суточного пробега

Для сброса показаний счетчика на 0 удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд. Сбрасываются только показания, отображаемые в данный момент.

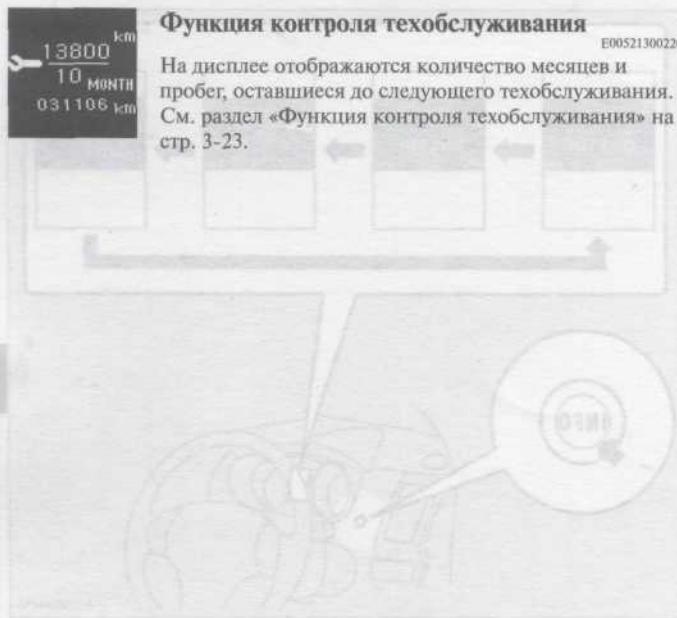
Например,

если на дисплее отображается значение **A**, то будет обнулено только значение **A**.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При отсутствии предупреждающих сообщений переход между окнами осуществляется в следующей последовательности: Одометр/Счетчик суточного пробега **A** → Одометр/Счетчик суточного пробега **B** → Контроль техобслуживания → Одометр/счетчик суточного пробега **A**.
- Максимальное значение показаний обоих счетчиков суточного пробега составляет 9999,9 км, затем отсчет вновь начинается с 0,0 км.
- При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи показания обоих счетчиков суточного пробега стираются, при этом отсчет начинается с 0,0 км.



### Функция контроля техобслуживания

E00521300220

На дисплее отображаются количество месяцев и пробег, оставшиеся до следующего техобслуживания. См. раздел «Функция контроля техобслуживания» на стр. 3-23.

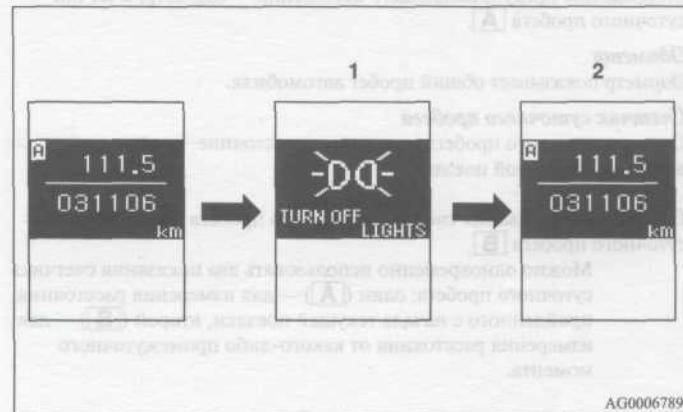
### Предупреждающее сообщение (при выключенном зажигании)

E00509500020

Как только на дисплее отображается предупреждающее сообщение (например, какое-либо напоминание), оно сопровождается подачей звукового сигнала зуммера. Прочтите соответствующую страницу руководства и примите необходимые меры.

После устранения причины появления предупреждающего сообщения оно исчезает автоматически.

См. раздел «Список предупреждающих сообщений (при выключенном зажигании)» на стр. 3-42.



AG0006789

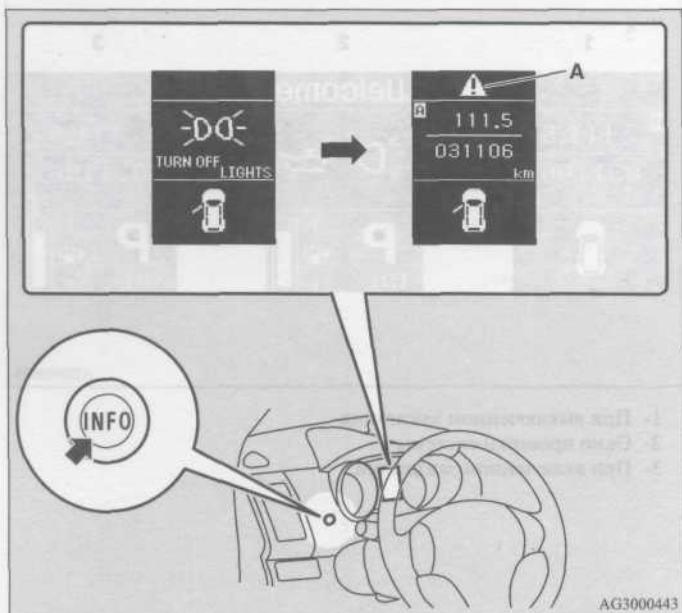
1- Появление предупреждающего сообщения

2- Причина устраниена

**Возвращение из окна предупреждения в предыдущее окно**

Вернуться в окно, отображавшееся до появления предупреждающего сообщения, можно и до устранения причины появления предупреждения.

Для возврата из окна предупреждения в предыдущее окно нажмите кнопку переключения, при этом на дисплее появится символ «!».



A- СИМВОЛ «!»

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Из окна с предупреждающим сообщением, в верхнем правом углу которого отображаются символы «!» или «!», можно перейти в другое окно. Для перехода нажмайте на кнопку переключения следующим образом:  
«!»: Кратковременное нажатие.  
«!»: Удерживать нажатой не менее 2 секунд.

**Повторное отображение предупреждающего сообщения**

Если на дисплее отображается символ «!», то при многократном кратковременном нажатии кнопки переключения на дисплее снова отобразится окно с предупреждающим сообщением.

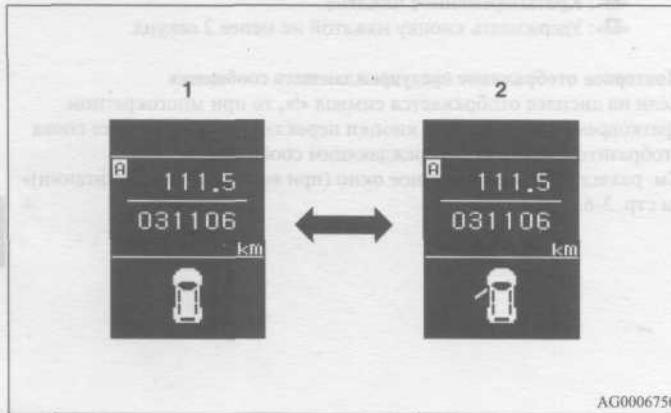
См. раздел «Информационное окно (при выключенном зажигании)» на стр. 3-6.



## Окно индикации незакрытых дверей (при выключенном зажигании)

E00520600125

Это окно отображается, если одна из дверей (или дверь багажника) открыта или неплотно закрыта.

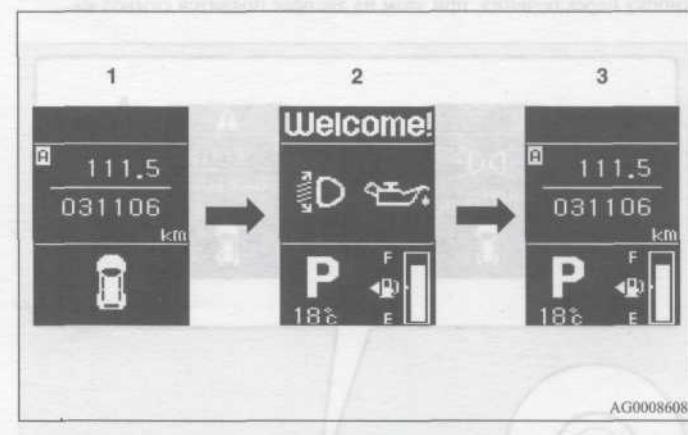


- 1- Все двери, включая дверь багажника, закрыты.
- 2- Открыта какая-либо дверь (или дверь багажника)

## Информационное окно (при переключении замка зажигания из положения OFF в положение ON)

E00520700126

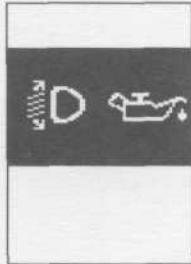
При включении зажигания окна дисплея переключаются следующим образом.



- 1- При выключенном зажигании
- 2- Окно проверки системы
- 3- При включенном зажигании

**Окно проверки системы**

При включении зажигания окно проверки системы отображается в течение примерно 4 секунд. При отсутствии неисправностей на дисплее отображается информационное окно (при включенном зажигании). При наличии неисправности на дисплее отображается предупреждающее сообщение. См. раздел «Список предупреждающих сообщений (при включенном зажигании)» на стр. 3-44.



AG0006763

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Информация, отображаемая в окне проверки системы, может отличаться, в зависимости от комплектации автомобиля.

**Функция контроля техобслуживания**

При приближении срока очередного техобслуживания при включении зажигания на дисплее на несколько секунд появляется сообщение «PERIODIC INSPECTION». См. раздел «Функция контроля техобслуживания» на стр. 3-23.



AG0004121



### Окно индикации режима движения

E00520800127

В этом окне отображается текущий режим системы полного привода.

При выборе режима 4WD LOCK, в окне отображается 4WD LOCK; при выборе режима 4WD AUTO, в окне отображается 4WD AUTO.

При выборе режима 2WD, окно остается пустым.  
См. раздел «Переключатель режима движения» на стр. 4-28.



### Символ «!» (при включенном зажигании)

E00520900131

Для возврата из окна предупреждения в предыдущее окно нажмите кнопку переключения, при этом на дисплее появится символ «!».

Этот символ также отображается при наличии других предупреждающих сообщений, помимо того, которое отображается в данный момент.

После устранения причины появления предупреждающего сообщения символ «!» автоматически выключается.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При появлении символа «!», в информационном окне периодически появляется предупреждающее сообщение.  
См. раздел «Информационное окно (при выключенном зажигании)» на стр. 3-6.  
См. раздел «Информационное окно (при включенном зажигании)» на стр. 3-13.



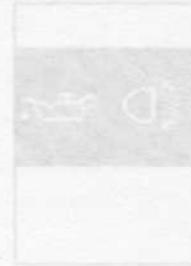
### Окно индикации отключения динамической системы курсовой устойчивости\*

E00521000126

Это окно отображается при отключении динамической системы курсовой устойчивости с помощью выключателя ASC OFF.

Это окно также отображается, если в динамической системе курсовой устойчивости возникла неисправность.

См. раздел «Выключатель ASC OFF», стр. 4-46.



## Информационное окно (при включенном зажигании)

E00521100127

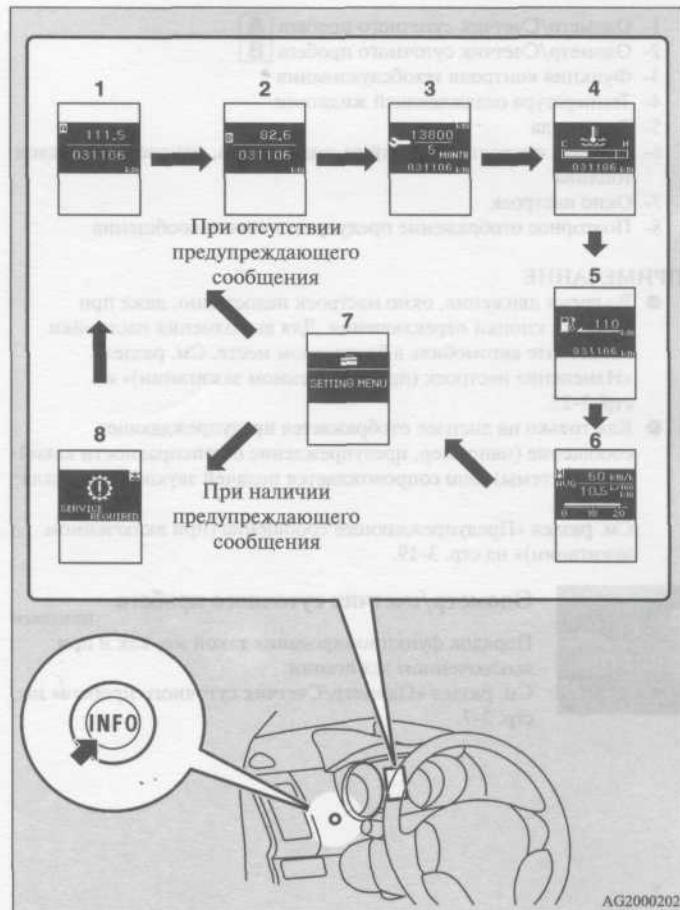
При каждом кратковременном нажатии кнопки переключения происходит переход между окнами в следующем порядке.

Изображение Внешний вид информатора

Внешний вид информатора включается вспомогательного стекла, и включается звуком информатора не включенным стеклом может быть включено вспомогательное стекло. Кнопка включения информатора

Информатор

Информатор



- 1- Одометр/Счетчик суточного пробега **A**
- 2- Одометр/Счетчик суточного пробега **B**
- 3- Функция контроля техобслуживания
- 4- Температура охлаждающей жидкости
- 5- Запас хода
- 6- Средняя скорость, средний расход топлива, мгновенный расход топлива
- 7- Окно настроек
- 8- Повторное отображение предупреждающего сообщения

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время движения, окно настроек недоступно, даже при нажатии кнопки переключения. Для выполнения настройки остановите автомобиль в безопасном месте. См. раздел «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27.
- Как только на дисплее отображается предупреждающее сообщение (например, предупреждение о неисправности какой-либо системы), оно сопровождается подачей звукового сигнала зуммера.  
См. раздел «Предупреждающее сообщение (при включенном зажигании)» на стр. 3-19.



### Одометр/счетчик суточного пробега

E00521200258

Порядок функционирования такой же, как и при выключенном зажигании.  
См. раздел «Одометр/Счетчик суточного пробега» на стр. 3-7.



### Функция контроля техобслуживания

E00521300217

На дисплее отображаются количество месяцев и пробег, оставшиеся до следующего техобслуживания. См. раздел «Функция контроля техобслуживания» на стр. 3-23.



### Температура охлаждающей жидкости

E00521400117

На дисплее отображается температура охлаждающей жидкости. При чрезмерном нагреве жидкости это окно появляется автоматически, при этом начинает мигать символ . Следите за температурой охлаждающей жидкости во время движения.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При перегреве двигателя на дисплее появляется предупреждающее сообщение. Затем на дисплее отобразится окно температуры охлаждающей жидкости, при этом начнет мигать символ . Индикатор указателя температуры будет находиться в красной зоне. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и примите необходимые меры. См. раздел «Перегрев двигателя» на стр. 6-5.



## Запас хода

Изображение

E00518500013

На дисплее отображается приблизительный запас хода (сколько километров или миль можно проехать на оставшемся в баке топливе). Если запас хода составляет менее 50 км (30 миль), на дисплее отображается «---».

Следует как можно скорее заправить топливо.

### ПРИМЕЧАНИЯ

- Запас хода рассчитывается по данным о расходе топлива. Фактический запас хода зависит от условий движения (состояния дороги, стиля вождения и т. д.). При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи данные о расходе топлива стираются. После подсоединения клеммы значение параметра может отличаться от прежнего. Значение запаса хода является ориентировочным.
- После заправки топлива значение запаса хода обновляется. Однако если в бак будет залито малое количество топлива, показания могут быть неточными. По возможности заправляйте бак полностью.
- В некоторых случаях значение запаса хода может изменяться при стоянке на крутом уклоне. Это происходит из-за перемещения топлива в баке и не является признаком неисправности.

- Можно выбрать единицы измерения (километры или мили). См. раздел «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27.



## Средняя скорость

E00521600106

На дисплее отображается средняя скорость движения с момента последнего сброса показаний.

Имеются 2 режима настройки. Изменение настроек этого параметра см. в разделе «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27.

### Ручной режим обнуления

- Если в момент отображения средней скорости нажать и удерживать кнопку переключения, показания этого параметра будут обнулены.
- При включении зажигания ручной режим обнуления переходит в автоматический.

### Автоматический режим обнуления

- Если в момент отображения средней скорости нажать и удерживать кнопку переключения, показания этого параметра будут обнулены.
- Если замок зажигания находится в положении ACC или LOCK более 4 часов, значение средней скорости автоматически будет обнулено.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если среднюю скорость невозможно рассчитать, то на дисплее отображается «---».
- Данный параметр по умолчанию установлен на автоматический режим обнуления.
- Можно выбрать единицы измерения (км/ч или миль/ч).

См. раздел «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27.

- При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи настройки, выполненные как в ручном режиме обнуления, так и в автоматическом, стираются.



## Средний расход топлива

E00521700107

На дисплее отображается средний расход топлива с момента последнего сброса показаний.

Имеются 2 режима настройки. Изменение настроек этого параметра см. в разделе «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27.

### Ручной режим обнуления

- Если в момент отображения среднего расхода топлива нажать и удерживать кнопку переключения, показания этого параметра будут обнулены.
- При включении зажигания ручной режим обнуления переходит в автоматический.

### Автоматический режим обнуления

- Если в момент отображения среднего расхода топлива нажать и удерживать кнопку переключения, показания этого параметра будут обнулены.
- Если замок зажигания находится в положении ACC или LOCK более 4 часов, значение среднего расхода топлива автоматически обнуляется.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если средний расход топлива невозможно рассчитать, то на дисплее отображается «---».
- Данный параметр по умолчанию установлен на автоматический режим обнуления.
- Средний расход топлива зависит от условий движения (состояния дороги, стиля вождения и т. д.). Отображаемое значение расхода топлива может отличаться от действительного расхода топлива. Значение расхода топлива является ориентировочным.
- При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи настройки, выполненные как в ручном режиме обнуления, так и в автоматическом, стираются.
- Можно выбрать единицы измерения (км/л, миль/галлон (амер. галлон), миль/галлон (англ. галлон), л/100км).

См. раздел «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27.



## Мгновенный расход топлива

E00521800081

Во время движения мгновенный расход топлива отображается в виде горизонтального индикатора.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если мгновенный расход топлива невозможно рассчитать, горизонтальный индикатор не отображается.
- Можно выбрать единицы измерения (км/л, миль/галлон (амер. галлон), миль/галлон (англ. галлон), л/100км). См. раздел «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27.



SETTING MENU

## Окно настроек

E00521900082

По желанию можно изменить следующие настройки: язык сообщений, единицы измерения температуры, единицы измерения расхода топлива и режим обнуления показаний среднего расхода топлива и средней скорости.

См. раздел «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27.

## Предупреждающее сообщение (при включенном зажигании)

E00522000080

### Предупреждающие сообщения

Как только на дисплее отображается предупреждающее сообщение (например, предупреждение о неисправности какой-либо системы), оно сопровождается подачей звукового сигнала зуммера.

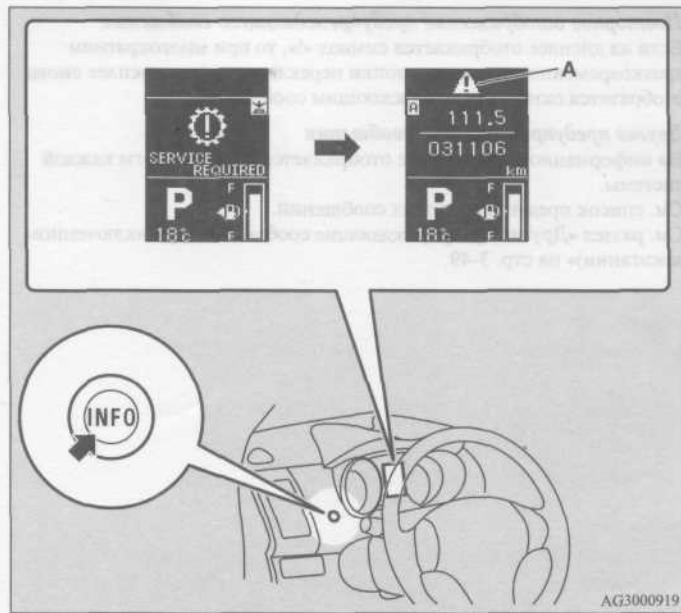
Прочтите соответствующую страницу со списком предупреждающих сообщений руководства и примите необходимые меры. См. раздел «Список предупреждающих сообщений (при включенном зажигании)» на стр. 3-44.

После устранения причины появления предупреждающего сообщения оно исчезает автоматически.

### Возвращение из окна предупреждения в предыдущее окно

Вернуться в окно, отображавшееся до появления предупреждающего сообщения, можно и до устранения причины появления предупреждения.

Для возврата из окна предупреждения в предыдущее окно нажмите кнопку переключения, при этом на дисплее появится символ «!».



А- Символ «!»

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Из окна с предупреждающим сообщением, в верхнем правом углу которого отображаются символы «!» или «!!» можно перейти в другое окно. Для перехода нажимайте на кнопку переключения следующим образом:  
«!»: Кратковременное нажатие.  
«!!»: Удерживать кнопкой нажатой не менее 2 секунд.

### Повторное отображение предупреждающего сообщения

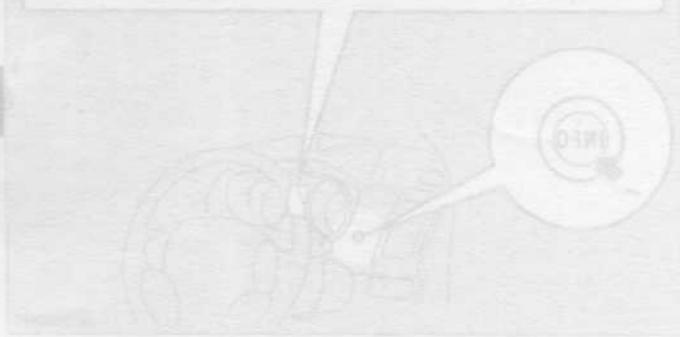
Если на дисплее отображается символ «!», то при многократном кратковременном нажатии кнопки переключения, на дисплее снова отобразится окно с предупреждающим сообщением.

### Другие предупреждающие сообщения

На информационном дисплее отображается режим работы каждой системы.

См. список предупреждающих сообщений.

См. раздел «Другие предупреждающие сообщения (при включенном зажигании)» на стр. 3-49.



### Окно индикации положения селектора АКП

E00532500062

В окне отображается положение рычага селектора АКП.

См. раздел «Управление АКП с помощью рычага селектора» на стр. 4-21.



### Окно индикации температуры окружающего воздуха

E00523100081

В окне отображается температура окружающего воздуха.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

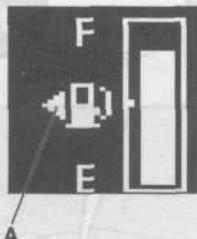
- Можно выбрать единицы измерения (°C или °F). См. раздел «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27.
- Диапазон отображаемой температуры окружающего воздуха составляет от -30 до +50°C (-22 ... +122°F).
- В зависимости от дорожных условий значение температуры окружающего воздуха, отображаемое на дисплее, может отличаться от действительного значения.

Все виды изображения и монтажные машины, изображенные на рисунках, являются собственностью GM или GM дочерних компаний, подразделений и/или дочерних компаний GM, а также их производителей, поставщиков, подрядчиков, производителей компонентов и/или дистрибуторов GM. Использование изображений, описаний и/или информации, содержащихся на рисунках, для воспроизведения, распространения, передачи, публикации, продажи, лицензирования, передачи в аренду, передачи в залог или любым иным способом, кроме как с согласия GM, является недопустимым и незаконным.

### Окно индикации остатка топлива в баке

В окне отображается остаток топлива в баке.

E00522200082



AG0007672

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для стабилизации показаний после заправки топлива может потребоваться несколько секунд.
- Если заправка производилась при включенном зажигании, уровень топлива может отображаться неправильно.

### Указатель расположения крышки заливной горловины топливного бака

E00522300070

Указатель (A) показывает, что крышка заливной горловины топливного бака находится на левой стороне автомобиля.

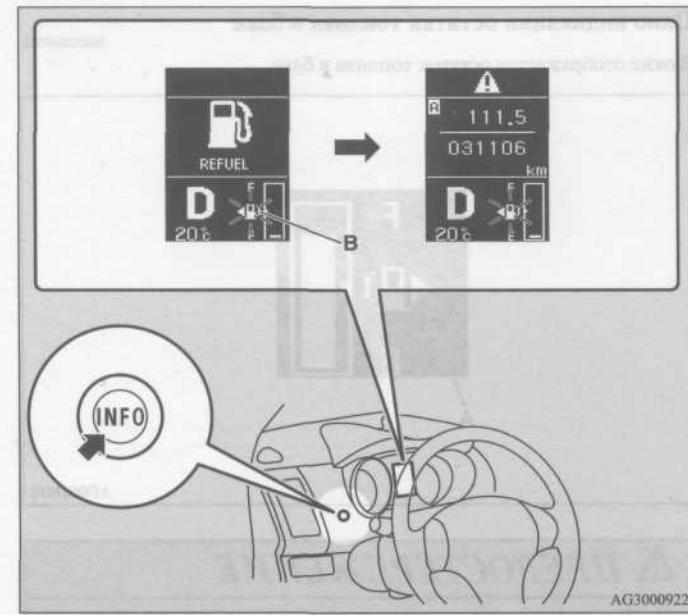
### Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не вырабатывайте топливо до конца, т. к. при этом возможно повреждение каталитического нейтрализатора. Если на дисплее появится предупреждающее сообщение, как можно скорее заправьте топливо.

## Предупреждение о малом количестве топлива в баке

E00522400071

Если в баке остается примерно 10 л топлива, в информационном окне появляется предупреждающее сообщение о малом количестве топлива в баке, при этом с небольшой частотой (примерно 1 раз в секунду) начинает мигать символ «» (B). Через несколько секунд на информационном дисплее снова появляется предыдущее окно. Если в баке остается примерно 5 л топлива, в информационном окне появляется предупреждающее сообщение о малом количестве топлива в баке, при этом часто (примерно 2 раза в секунду) начинает мигать символ «» (B).



AG3000922

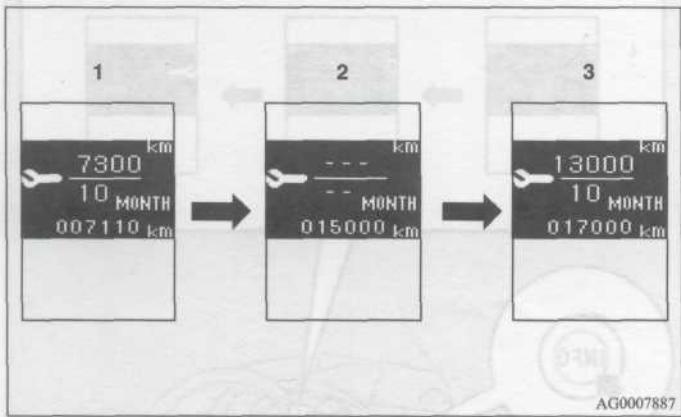
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Возможно ложное включение этой лампы на уклонах или поворотах из-за перемещения топлива в баке.

## Функция контроля техобслуживания

E0052250085

На дисплее отображаются количество месяцев и пробег, оставшиеся до следующего техобслуживания. При необходимости выполнения следующего техобслуживания на дисплее отображается «-----».



AG0007887

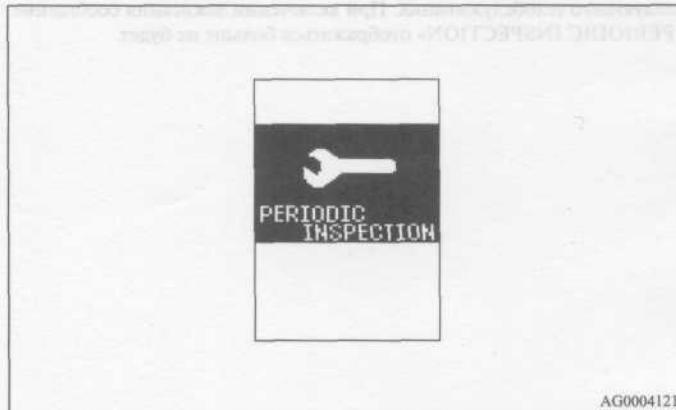
- Количество месяцев и пробег, оставшиеся до следующего техобслуживания.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Пробег отображается в километрах с кратностью 100 км, количество оставшихся месяцев с — кратность в 1 месяц.

- Эта функция предупреждает о необходимости выполнения очередного техобслуживания. Рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS.

При необходимости выполнения очередного техобслуживания при включении зажигания на дисплее на несколько секунд появляется сообщение «PERIODIC INSPECTION».



AG0004121

3. Количество месяцев и пробег, оставшиеся до следующего техобслуживания, будут заново выставлены после проведения техобслуживания в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS.

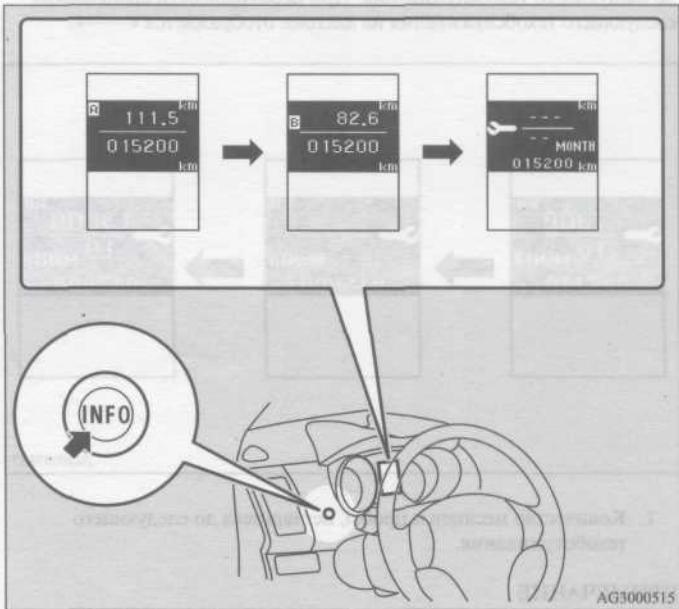
#### Обнуление

Обнуление можно выполнить при выключенном зажигании. Когда показатели устанавливаются на начало отсчета, на дисплее отображаются количество месяцев и пробег, оставшиеся до следующего техобслуживания. При включении зажигания сообщение «PERIODIC INSPECTION» отображаться больше не будет.

3

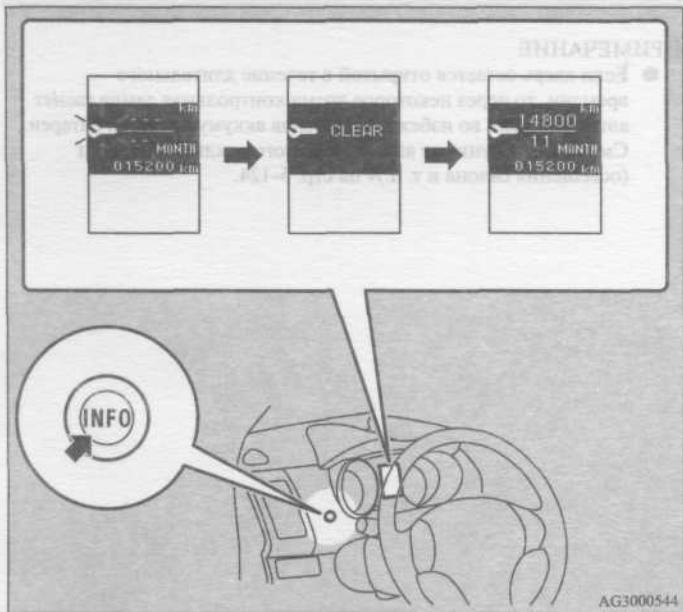


1. При многократном кратковременном нажатии кнопки переключения в информационном окне отображается окно индикации контроля техобслуживания.



2. Удерживайте кнопку переключения не менее 2 секунд, пока не появится и не начнет мигать символ «». Если в течение примерно 10 секунд не будет нажата ни одна кнопка, на дисплее восстановятся прежние показания.

3. После того как символ начнет мигать, нажмите кнопку переключения, чтобы вместо «---» появилась надпись «CLEAR». На дисплее будет отображаться количество месяцев и пробег, оставшиеся до очередного техобслуживания.



## Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Владелец автомобиля обязан обеспечить своевременное проведение технического обслуживания. Своевременное техническое обслуживание и проверки необходимы для обеспечения исправного состояния автомобиля и безопасности движения.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Обнуление можно выполнить при выключенном зажигании.
- Если на дисплее отображается «---», то после определенного пробега и по прошествии определенного времени параметр обнуляется, и на дисплее отображаются количество месяцев и пробег, оставшиеся до следующего техобслуживания.
- При случайном обнулении этого параметра рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS.



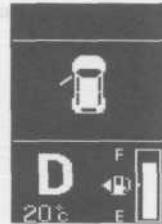
## Окно индикации незакрытых дверей (при включенном зажигании)

E00522600073

Это окно отображается, если одна из дверей (или дверь багажника) открыта или неплотно закрыта.

Если автомобиль достигает скорости примерно 8 км/ч, а какая-либо дверь открыта или закрыта неплотно, контрольная лампа мигает и одновременно с этим 4 раза звучит предупреждающий сигнал зуммера. Это предупреждение водителю о необходимости плотно закрыть дверь.

и показом соответствия соответствующему классу безопасности  
автомобиля. Отличие от класса не соответствует любому  
из приведенных ниже критериев: испытаний и испытаний мониторинга и  
изменениями, произошедшими в конструкции и компоновке  
автомобиля.



AG0009054

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Прежде чем автомобиль тронется с места, убедитесь, что контрольная лампа выключена.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если дверь остается открытой в течение длительного времени, то через некоторое время контрольная лампа гаснет автоматически во избежание разряда аккумуляторной батареи. См. раздел «Функция автоматического отключения ламп (освещения салона и т. п.)» на стр. 5-124.



## Изменение настроек (при включенном зажигании)

E00522700074

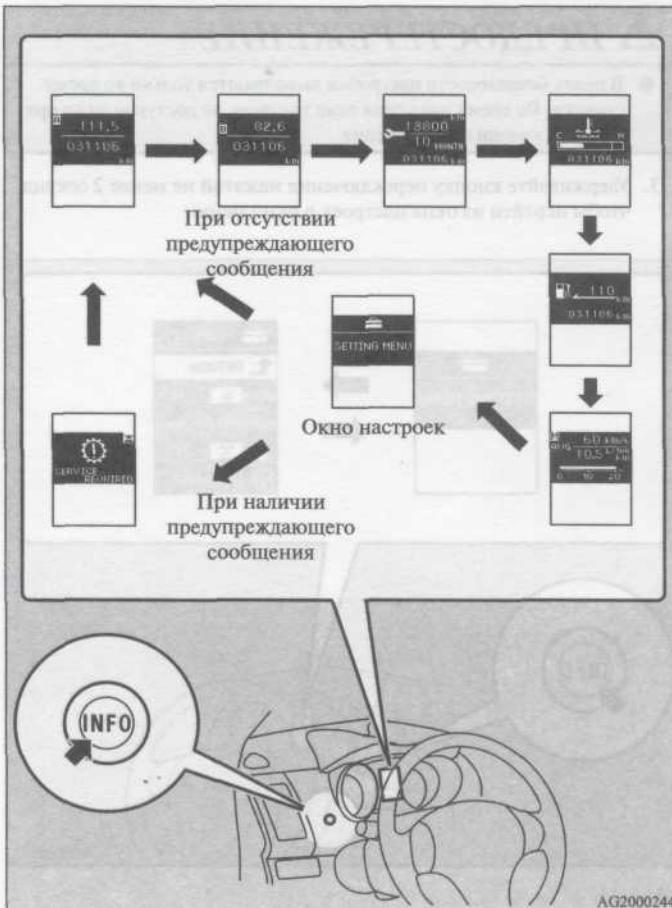
По желанию можно выбрать режим обнуления среднего расхода топлива и средней скорости, единицы измерения расхода топлива и температуры, язык сообщений, язык голосовых сообщений, режим работы зуммера, периодичность напоминания о необходимости отдыха («REST REMINDER»).

Также настройки всех параметров и функций могут быть установлены по умолчанию ( заводская установка ).

## Изменение настроек

E00522800075

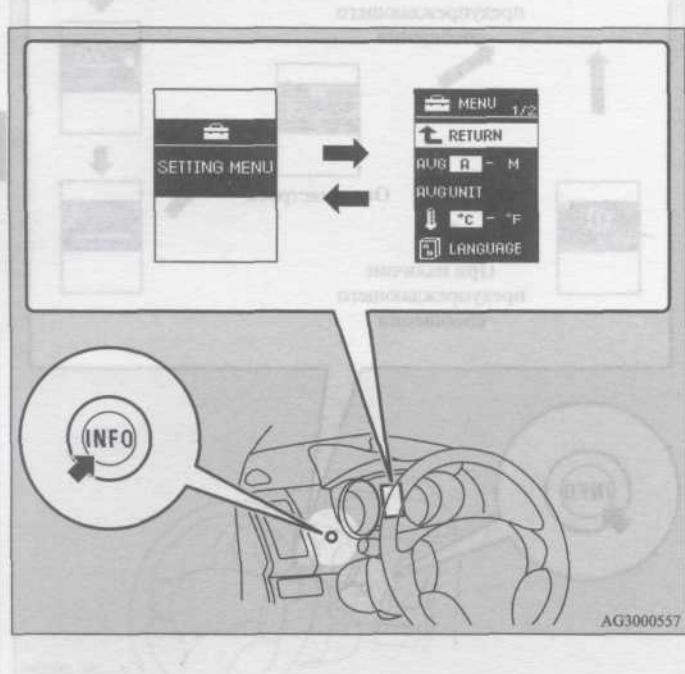
1. Остановите автомобиль в безопасном месте.  
Включите стояночный тормоз, переведите рычаг селектора АКП в положение P (стоянка).
2. Несколько раз кратковременно нажмите кнопку переключения, чтобы перейти в окно настроек.  
См. раздел «Информационное окно (при включенном зажигании)» на стр. 3-13.



## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- В целях безопасности настройки выполняются только во время стоянки. Во время движения окно настроек не доступно даже при нажатии кнопки переключения.

3. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы перейти из окна настроек в окно меню.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы вернуться из окна меню в окно настроек, нажмите кнопку переключения и удерживайте ее не менее 2 секунд.
  - Если в течение примерно 15 секунд не будет выполнена ни одна операция, на дисплее будет снова отображаться окно настроек.
4. Выберите параметр, настройки которого необходимо изменить, и установите желаемое значение параметра. Далее более подробно описан порядок изменения настроек.

См. раздел «Выбор режима обнуления среднего расхода топлива и средней скорости» на стр. 3-29.

См. раздел «Выбор единиц измерения расхода топлива» на стр. 3-30.

См. раздел «Выбор единиц измерения температуры» на стр. 3-32.

См. раздел «Выбор языка сообщений» на стр. 3-32.

См. раздел «Выбор языка голосовых сообщений» на стр. 3-34.

См. раздел «Выбор режима работы зуммера» на стр. 3-35.

См. раздел «Выбор периодичности напоминания о необходимости отдыха («REST REMINDER») на стр. 3-37.

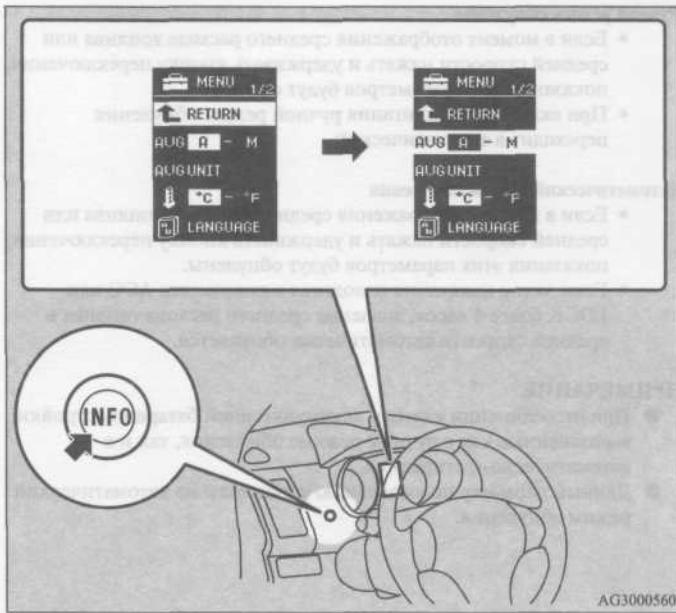
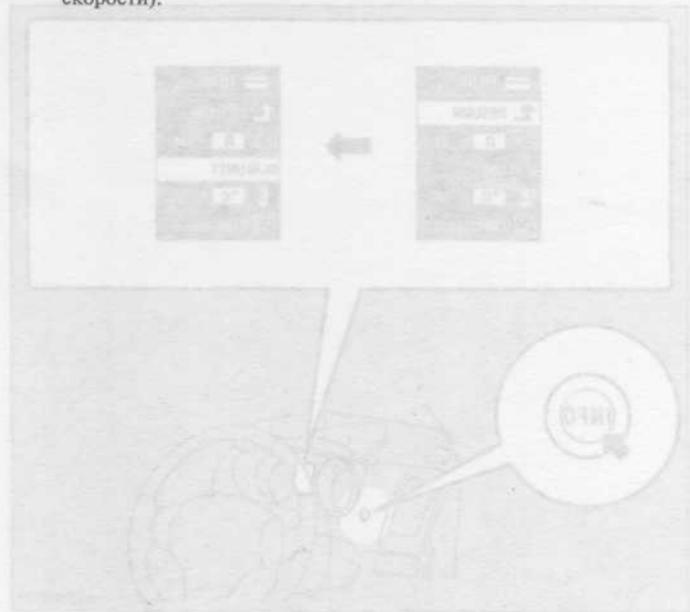
См. раздел «Установка значений по умолчанию» на стр. 3-38.

## Выбор режима обнуления среднего расхода топлива и средней скорости

E00522900076

Имеется возможность выбора автоматического или ручного режима обнуления показаний среднего расхода топлива и средней скорости.

1. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы перейти из окна настроек в окно меню.
2. См. раздел «Изменение настроек» на стр. 3-27.
2. Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите AVG (настройки параметров среднего расхода топлива и средней скорости).



AG3000560

3. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы последовательно выбрать: A (автоматический режим обнуления) → M (ручной режим обнуления) → A (автоматический режим обнуления). Режим обнуления будет изменен.

### Ручной режим обнуления

- Если в момент отображения среднего расхода топлива или средней скорости нажать и удерживать кнопку переключения, показания этих параметров будут обнулены.
- При включении зажигания ручной режим обнуления переходит в автоматический.

### Автоматический режим обнуления

- Если в момент отображения среднего расхода топлива или средней скорости нажать и удерживать кнопку переключения, показания этих параметров будут обнулены.
- Если замок зажигания находится в положении ACC или LOCK более 4 часов, значение среднего расхода топлива и средней скорости автоматически обнуляется.

3

### ПРИМЕЧАНИЕ

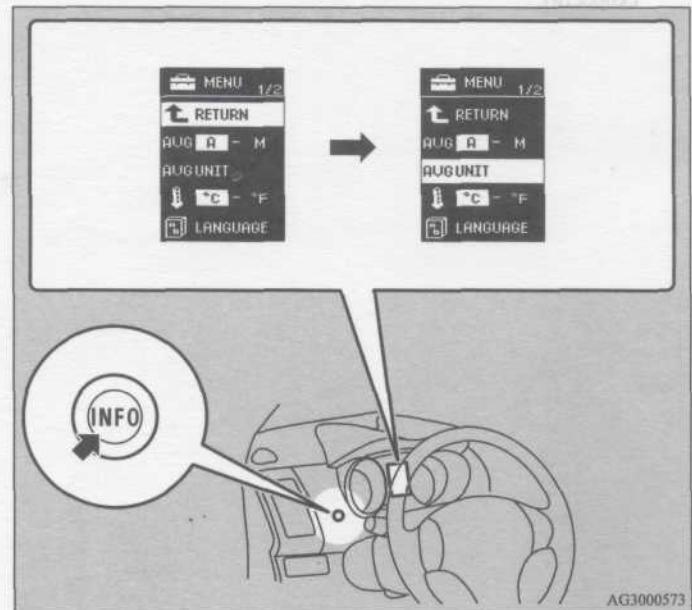
- При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи настройки, выполненные как в ручном режиме обнуления, так и в автоматическом, стираются.
- Данный параметр по умолчанию установлен на автоматический режим обнуления.

### Выбор единиц измерения расхода топлива

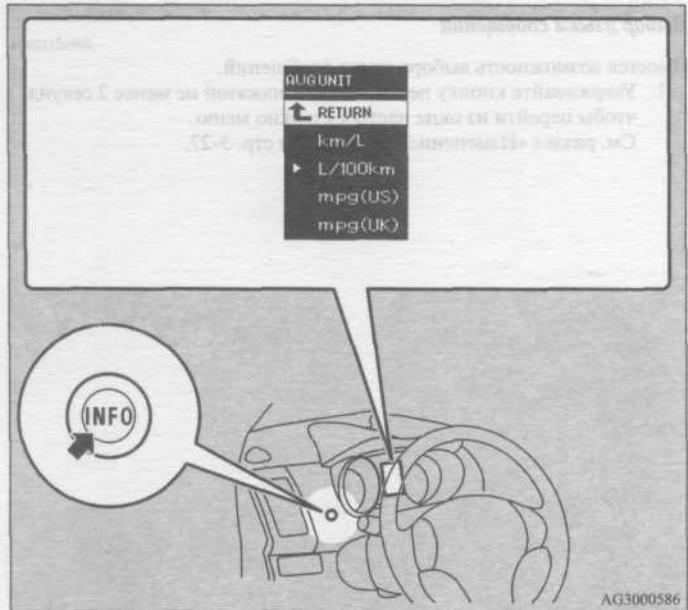
E0052300074

Имеется возможность выбора единиц измерения расхода топлива. При этом соответствующим образом изменяются единицы измерения расстояния, скорости и количества топлива.

- Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы перейти из окна настроек в окно меню.  
См. раздел «Изменение настроек» на стр. 3-27.
- Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите AVG UNIT (настройки параметра расхода топлива).



3. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы выбрать параметр AVG UNIT (выбор единиц измерения расхода топлива).
4. Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите единицы измерения в следующем порядке: км/л → л/100 км → миль/галлон (амер. галлон) → миль/галлон (англ. галлон) → км/л.



5. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы подтвердить выбранные единицы измерения.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Единицы измерения запаса хода, среднего расхода топлива, средней скорости и мгновенного расхода топлива изменяются, но единицы отображения скорости на спидометре, одометре и счетчике суточного пробега остаются неизменными.
- При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи выбранные единицы измерения стираются, и автоматически устанавливаются л/100 км.

В соответствии с выбранными единицами измерения расхода топлива изменяются единицы измерения расстояния и скорости.

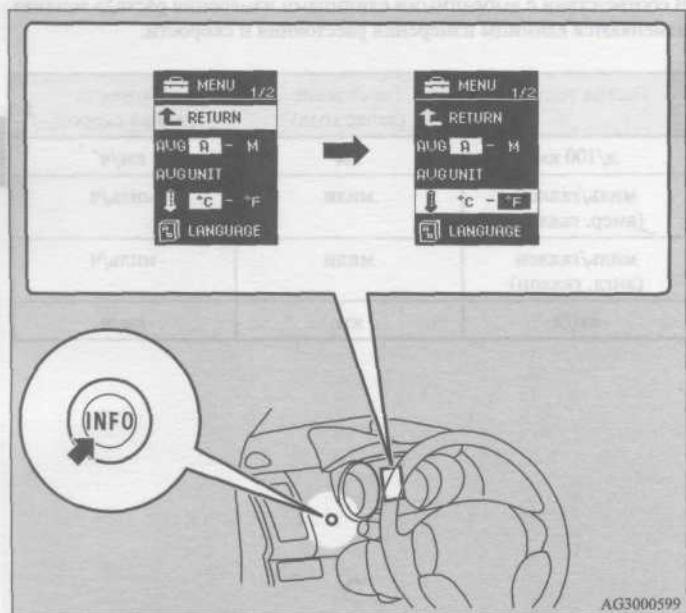
Расход топлива	Расстояние (запас хода)	Скорость (средняя скорость)
л/100 км	км	км/ч
миль/галлон (амер. галлон)	мили	миль/ч
миль/галлон (англ. галлон)	мили	миль/ч
км/л	км	км/ч

### Выбор единиц измерения температуры

Имеется возможность выбора единиц измерения температуры.

1. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы перейти из окна настроек в окно меню.  
См. раздел «Изменение настроек» на стр. 3-27.
2. Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите «» (настройки параметра температуры).

E00523100075



3. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы выбрать °C или °F.  
Единицы измерения температуры изменяются.

### ПРИМЕЧАНИЕ

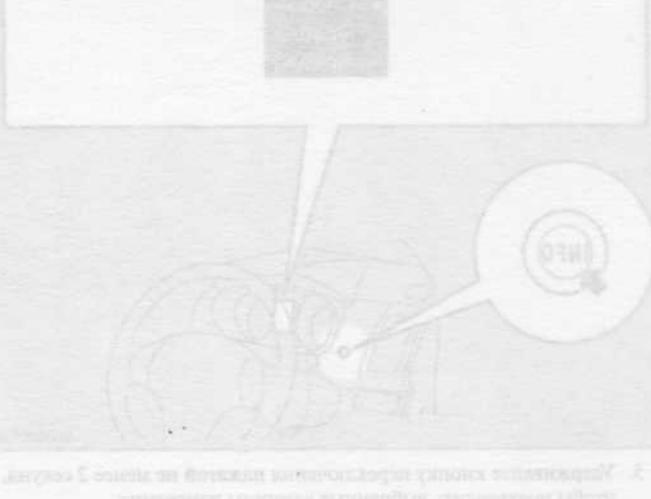
- При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи единицы измерения автоматически устанавливаются на °C.

### Выбор языка сообщений

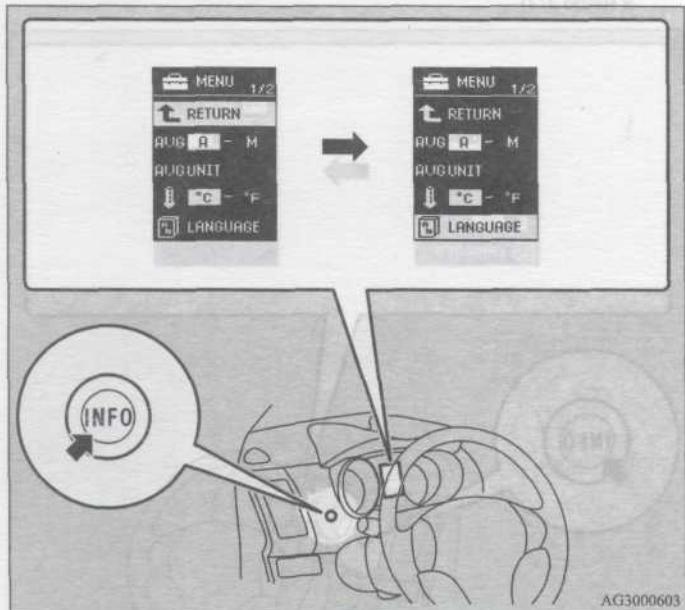
Имеется возможность выбора языка сообщений.

1. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы перейти из окна настроек в окно меню.  
См. раздел «Изменение настроек» на стр. 3-27.

E00523200076

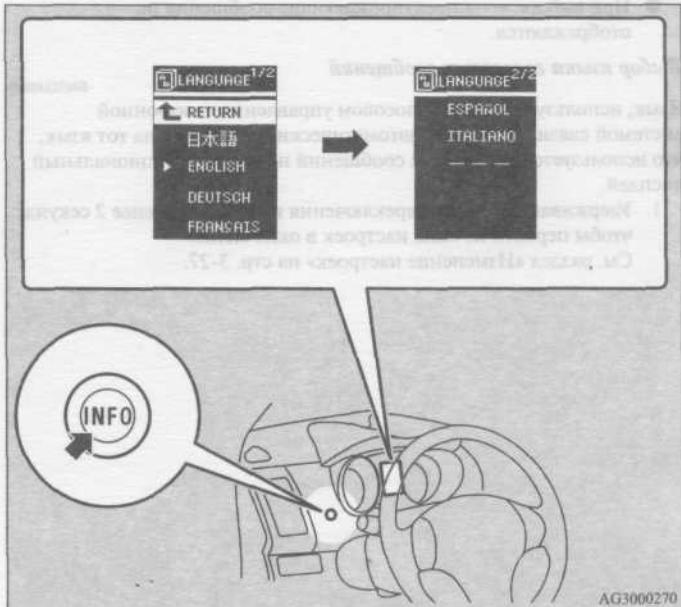


2. Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите LANGUAGE (выбор языка).



3. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы выбрать параметр LANGUAGE (выбор языка).

4. Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите язык в следующем порядке: JAPANESE (японский) → ENGLISH (английский) → GERMAN (немецкий) → FRENCH (французский) → SPANISH (испанский) → ITALIAN (итальянский) → ---- (не отображать предупреждающее сообщение) → RETURN (переход в предыдущее окно) → JAPANESE (японский).



## Органы управления и контрольно-измерительные приборы

- Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы подтвердить выбранный язык.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи язык сообщений автоматически устанавливается на ENGLISH (английский).
- При выборе «---» предупреждающие сообщения не отображаются.

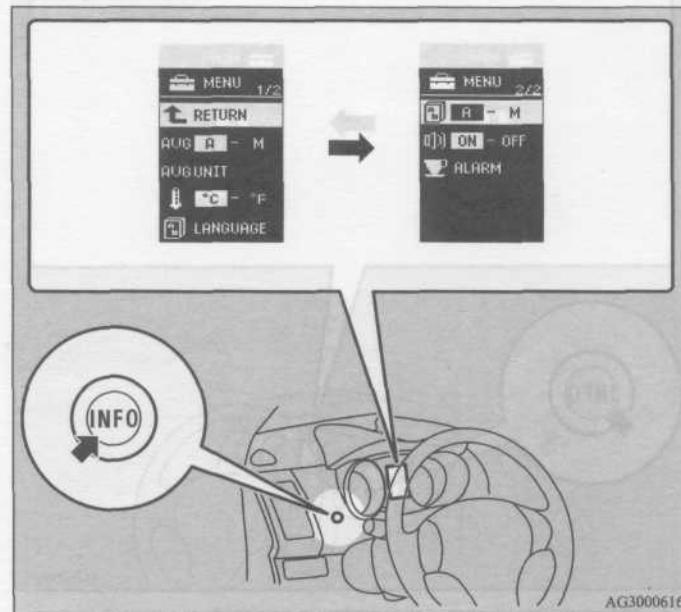
### Выбор языка голосовых сообщений

E00523300051

Язык, используемый при голосовом управлении телефонной системой связи Bluetooth® автоматически изменяется на тот язык, что используется для вывода сообщений на многофункциональный дисплей.

- Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы перейти из окна настроек в окно меню.  
См. раздел «Изменение настроек» на стр. 3-27.

- Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите «» (выбор режима языка голосовых сообщений). (Находится в меню 2/2).



AG3000616

3. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы последовательно выбрать: А (язык голосовых сообщений включен) → М (язык голосовых сообщений отключен) → А (язык голосовых сообщений включен).

Будет выбран соответствующий режим.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи автоматически устанавливается значение А (язык голосовых сообщений включен).
- Язык голосовых сообщений изменяется следующим образом.
  - Если для языка голосовых сообщений выбрано значение А, то он автоматически изменяется на язык сообщений многофункционального дисплея.
  - Если для языка голосовых сообщений выбрано значение М, то он автоматически не изменяется на язык сообщений многофункционального дисплея.

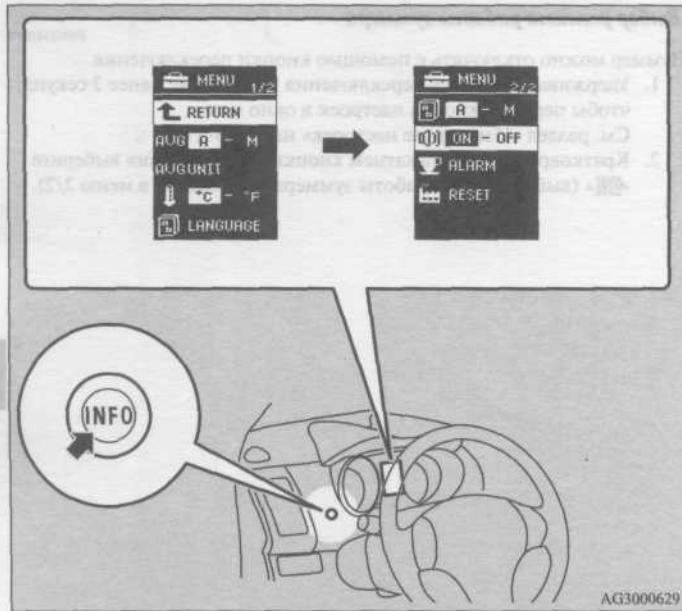
#### Выбор режима работы зуммера

E00523400078

Зуммер можно отключить с помощью кнопки переключения.

1. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы перейти из окна настроек в окно меню.  
См. раздел «Изменение настроек» на стр. 3-27.
2. Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите «» (выбор режима работы зуммера) (находится в меню 2/2).





### ПРИМЕЧАНИЕ

- При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи режим работы зуммера автоматически устанавливается на ON (зуммер включен).
- Можно отключить только звуковой сигнал сопровождения нажатия кнопки переключения. Отключить предупреждающие сообщения и прочие звуковые сигналы невозможно.

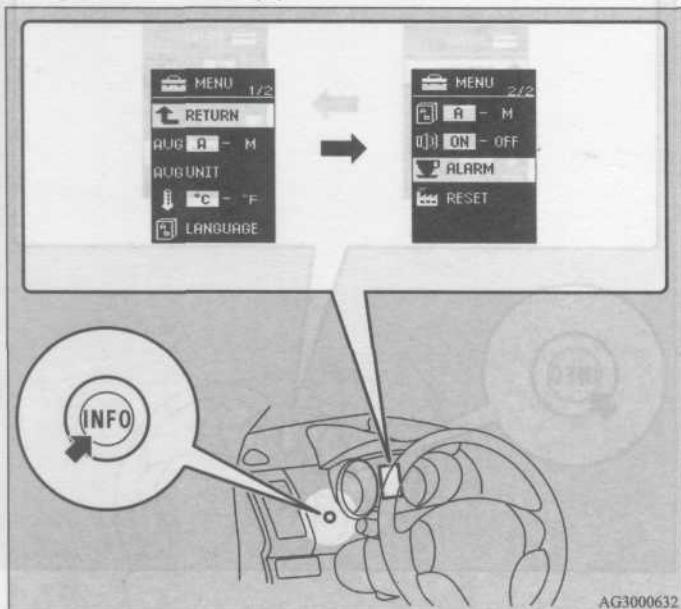
- 3
3. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы последовательно выбрать: ON (зуммер включен) → OFF (зуммер выключен) → ON (зуммер включен).  
Будет установлен выбранный режим.

### Выбор периодичности напоминания о необходимости отдыха (*«REST REMINDER»*)

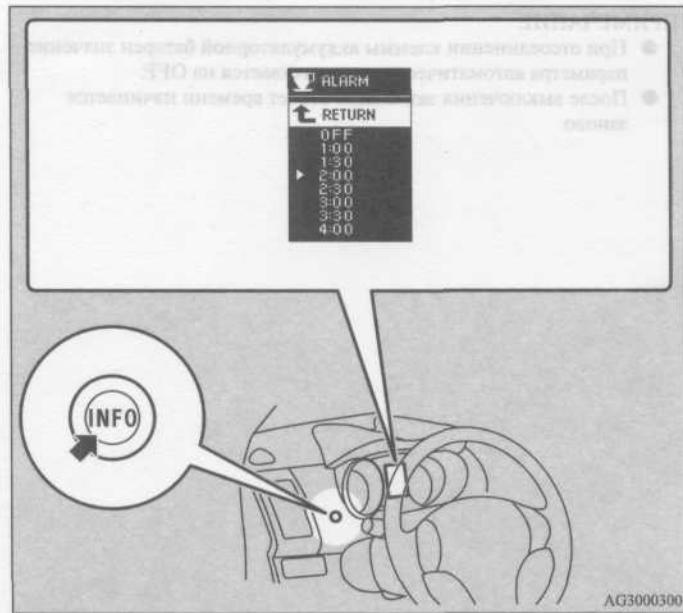
E00523500079

Периодичность напоминания о необходимости отдыха можно изменить.

1. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы перейти из окна настроек в окно меню.  
См. раздел «Изменение настроек» на стр. 3-27.
2. Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите ALARM (выбор периодичности напоминания о необходимости отдыха).  
(Находится в меню 2/2).



3. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы выбрать параметр ALARM.



4. Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите требуемое время.

5. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы подтвердить выбранное время.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При отсоединении клеммы аккумуляторной батареи значение параметра автоматически устанавливается на OFF.
- После выключения зажигания отсчет времени начинается заново.

3



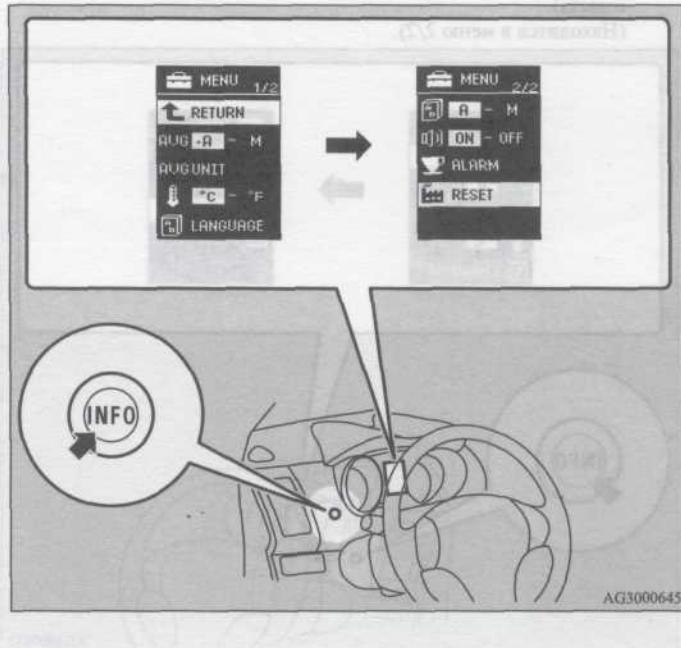
Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы подтвердить выбранное время.

#### Установка значений по умолчанию

E00523600070

Настройки всех параметров и функций могут быть установлены по умолчанию ( заводская установка).

1. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 2 секунд, чтобы перейти из окна настроек в окно меню.  
См. раздел «Изменение настроек» на стр. 3-27.
2. Кратковременным нажатием кнопки переключения выберите RESET (установка значений по умолчанию).  
(Находится в меню 2/2).



3. Удерживайте кнопку переключения нажатой не менее 5 секунд, при этом раздается звуковой сигнал зуммера, и все значения параметров и функций будут установлены по умолчанию.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- По умолчанию устанавливаются следующие параметры:
  - Режим обнуления среднего расхода топлива и средней скорости: А (автоматический режим)
  - Единицы измерения расхода топлива: л/100 км
  - Единицы измерения температуры: °С (градусы Цельсия)
  - Язык сообщений: ENGLISH (английский)
  - Язык голосовых сообщений: А (включен)
  - Режим работы зуммера: ON (зуммер включен)
  - Функция «REST REMINDER»: OFF (отключена)



Блокировка открытия замка водителя изнутри автомобиля - 11  
04-5. дтс ← (262) языковые  
12-4. дтс ← блокировка контакты комутации звуковой  
13-7. дтс ← блокировка контакты звуковой  
13-8. дтс ← блокировка контакты звуковой

блокировка блокировка блокировка блокировка  
12-5. дтс ← блокировка  
16-6. дтс ← блокировка блокировка блокировка  
16-6. дтс ← блокировка блокировка блокировка  
12-5. дтс ← блокировка блокировка блокировка  
16-6. дтс ← блокировка блокировка блокировка  
16-6. дтс ← блокировка блокировка блокировка  
14-9. дтс ← (OBD) каскад  
12-5. дтс ← блокировка блокировка блокировка  
12-5. дтс ← блокировка блокировка блокировка  
03-4. дтс ← блокировка блокировка блокировка

## Контрольные лампы, лампы, предупреждающие о неисправностях, список сообщений информационного окна

### Контрольные лампы и лампы, предупреждающие о неисправностях

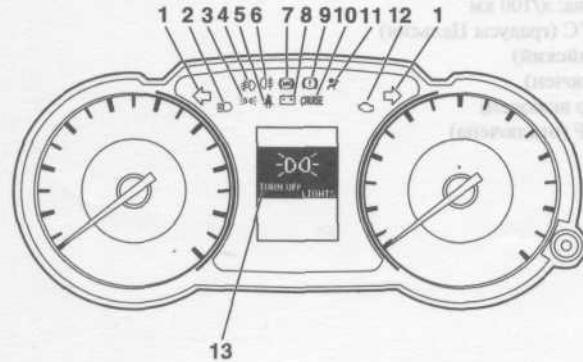
E00523700055

ИНФОРМАЦИЯ

Заданный закономерно изменяющийся сигнал от

Блоков и блоков отображения информации

E00523800056



- 1- Контрольные лампы указателей поворота/аварийной сигнализации → стр. 3-51
- 2- Контрольная лампа дальнего света фар → стр. 3-51
- 3- Контрольная лампа включения габаритных огней → стр. 3-51
- 4- Контрольная лампа передних противотуманных фар → стр. 3-51
- 5- Контрольная лампа ремней безопасности → стр. 2-26
- 6- Контрольная лампа заднего противотуманного фонаря → стр. 3-51
- 7- Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (АБС) → стр. 4-41
- 8- Контрольная лампа зарядки аккумуляторной батареи → стр. 3-54
- 9- Контрольная лампа тормозной системы → стр. 3-52
- 10- Контрольная лампа круиз-контроля\* → стр. 4-50
- 11- Контрольная лампа системы дополнительных средств пассивной безопасности (SRS) → стр. 2-60
- 12- Контрольная лампа диагностики двигателя → стр. 3-53
- 13- Список сообщений информационного окна → стр. 3-41

## Список сообщений информационного окна

Как только на дисплее отображается предупреждающее сообщение (например, какое-либо напоминание), оно сопровождается подачей звукового сигнала зуммера. Прочтите соответствующую страницу руководства и примите необходимые меры.

После устранения причины появления предупреждающего сообщения оно исчезает автоматически. См. раздел «Список предупреждающих сообщений (при выключенном зажигании)» на стр. 3-42.

См. раздел «Список предупреждающих сообщений (при включенном зажигании)» на стр. 3-44.

См. раздел «Другие предупреждающие сообщения (при включенном зажигании)» на стр. 3-49.

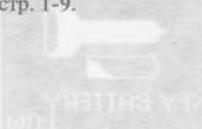
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вывод предупреждающего сообщения на информационный экран и подача звукового сигнала зуммера могут произойти в следующих случаях.
    - Это может быть вызвано электрическими помехами или сильным электромагнитным излучением и не являться признаком неисправности.
    - Наличие сильного электромагнитного излучения от таких источников, как радиоприемник, искрящиеся провода или радиолокационная станция.
    - Ненормальное напряжение или генерирование статического электрического разряда при работе электрооборудования (включая неоригинальное оборудование).
- Если предупреждающее сообщение появляется многократно, рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS для устранения причины.

## Список предупреждающих сообщений (при выключенном зажигании)

E00524000055

Сообщение	Причина	Рекомендуемый способ устранения
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вы забыли выключить освещение</li> </ul>	См. раздел «Функция автоматического выключения световых приборов (фар, противотуманных фонарей и т. д.», стр. 3-59.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>После выключения двигателя была сделана попытка открыть водительскую дверь, при этом замок зажигания не находится в положении LOCK (не нажат)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переведите замок зажигания в положение LOCK (не нажат). См. раздел «Система напоминания о включенном зажигании», стр. 1-36.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сделана попытка запереть все двери (включая дверь багажника), когда замок зажигания не находится в положении LOCK (не нажат).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Переведите замок зажигания в положение LOCK (не нажат). См. раздел «Система напоминания о выключении зажигания», стр. 1-23.</li> </ul>

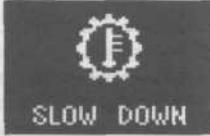
Сообщение	Причина	Рекомендуемый способ устранения
 <b>KEY BATTERY LOW</b>  <b>KEY MISSING</b>  <b>CONFIRM KEY LOCATION</b>  <b>CHECK DOORS</b>  <b>SERVICE REQUIRED</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность системы дистанционного управления замками дверей и запуска двигателя</li> </ul>	См. раздел «Система дистанционного управления замками дверей и запуска двигателя», стр. 1-9.     

## Список предупреждающих сообщений (при включенном зажигании)

E00524100056

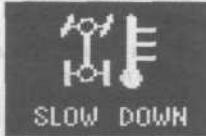
Сообщение	Причина	Рекомендуемый способ устранения
 KEY BATTERY LOW	● Неисправность системы дистанционного управления замками дверей и запуска двигателя	
 KEY MISSING		
 CONFIRM KEY LOCATION		
 CHECK DOORS		
 SERVICE REQUIRED		

Сообщение	Причина	Рекомендуемый способ устранения
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Низкий уровень тормозной жидкости в бачке.</li> <li>Неисправность тормозной системы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте его.</li> <li>Если предупреждающее сообщение отображается после проверки, рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS. См. раздел «Предупреждающее сообщение о неисправности тормозной системы» на стр. 3-54</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неисправность антиблокировочной системы тормозов (АБС)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Избегайте резких торможений и движения с высокой скоростью, остановите автомобиль в безопасном месте, примите необходимые меры. См. раздел «Контрольная лампа АБС», стр. 4-41</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Одна из дверей (или дверь багажника) закрыта не полностью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закройте дверь (или дверь багажника). См. раздел «Окно индикации незакрытых дверей (при выключенном зажигании)», стр. 3-26.</li> </ul>

Сообщение	Причина	Рекомендуемый способ устранения
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Перегрев двигателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Остановите автомобиль в безопасном месте и примите необходимые меры. См. раздел «Перегрев двигателя», стр. 6-5.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Перегрев масла в автоматической коробке передач.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Остановите автомобиль в безопасном месте и примите необходимые меры. См. раздел «Автоматическая 6-ступенчатая коробка передач INVECS-II Sports Mode 6 A/T (интеллектуальная и инновационная система управления автомобилем второго поколения)», стр. 4-18.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Вы включили зажигание, не пристегнувшись ремнем безопасности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Пристегните ремень безопасности. См. раздел «Контрольная лампа ремней безопасности», стр. 2-25.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Неисправность системы питания.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Вы движетесь с включенным стояночным тормозом.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Выключите стояночный тормоз. См. раздел «Предупреждающее сообщение о включенном стояночном тормозе» на стр. 3-54</li> </ul>

3

Сообщение	Причина	Рекомендуемый способ устранения
	● Неисправность системы смазки.	● Как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуется проверить систему в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS. См. раздел «Предупреждающее сообщение о неисправности системы смазки», стр. 3-56.
	● Неисправность системы зарядки аккумуляторной батареи.	● Как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS. См. раздел «Предупреждающее сообщение о неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи», стр. 3-56.
	● Неисправность системы SRS или преднатяжителей ремней безопасности.	● Рекомендуется проверить систему в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS. См. раздел «Контрольная лампа системы дополнительных средств пассивной безопасности (SRS)», стр. 2-60.
	● Неисправность автоматического корректора света фар.	● Рекомендуется проверить систему в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS. См. раздел «Автоматический корректор света фар», стр. 3-63.
	● Неисправность динамической системы курсовой устойчивости (ASC).	● Рекомендуется проверить систему в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS. См. раздел «Динамическая система курсовой устойчивости(ASC)», стр. 4-44.

Сообщение	Причина	Рекомендуемый способ устранения
	● Неисправность системы полного привода с электронным управлением.	● Рекомендуется проверить систему в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS. См. раздел «Система полного привода с электронным управлением» на стр. 4-28.
	● Неисправность автоматической коробки передач.	● Рекомендуется проверить систему в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS. См. раздел «Автоматическая 6-ступенчатая коробка передач INVECS-II с режимом ручного переключения передач (интеллектуальная и инновационная система управления автомобилем второго поколения)», стр. 4-18.
	● Перегрев системы полного привода с электронным управлением.	См. раздел «Система полного привода с электронным управлением», стр. 4-28.
	● Малое количество топлива в баке.	● Как можно скорее заправьте топливо. См. раздел «Предупреждение о малом количестве топлива в баке», стр. 3-22.
	● Температура окружающего воздуха составляет 3°C (37°F) или меньше	● Будьте осторожны, возможен гололед. ● Гололед возможен даже при отсутствии предупреждения, поэтому управлять автомобилем следует осторожно.

*Другие предупреждающие сообщения (при включенном зажигании)*

На информационном дисплее отображается режим работы каждой системы. Подробное описание каждой из систем см. на соответствующей странице руководства.

Сообщение	Причина	Рекомендуемый способ устранения
	● Выбран режим 2WD	См. раздел «Система полного привода с электронным управлением» на стр. 4-28.
	● Выбран режим 4WD AUTO	
	● Выбран режим 4WD LOCK	
	● Динамическая система курсовой устойчивости (ASC) включается.	См. раздел «Динамическая система курсовой устойчивости (ASC)», стр. 4-44.

## Органы управления и контрольно-измерительные приборы

Предупреждение о необходимости выполнения очередного техобслуживания.

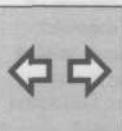
Сообщение	Действия
	<p>Рекомендуется выполнить очередное техобслуживание в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS. См. раздел «Функция контроля техобслуживания», стр. 3-23.</p>

Периодичность напоминания можно изменить.

Сообщение	Действия
	<p>Остановите автомобиль в безопасном месте, выключите двигатель и отдохните. Этой функцией следует пользоваться как ориентировочным указателем времени, когда необходимо остановиться для отдыха в дальних поездках. Можно выбрать периодичность напоминания. См. раздел «Изменение настроек (при включенном зажигании)» на стр. 3-27. По истечении определенного периода времени на дисплее появляется предупреждение и раздается сигнал зуммера. Если вы решили продолжить движение без остановки, сигнал зуммера будет звучать через каждые 5 минут, напоминая о необходимости отдыха.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Начало отсчета нового периода и возвращение к предыдущему окну происходит в следующих случаях. По истечении времени нового периода вновь появляется предупреждающее сообщение и раздается звуковой сигнал зуммера.<ul style="list-style-type: none"><li>После троекратной подачи звукового сигнала зуммера.</li><li>После выключения зажигания (OFF).</li><li>Если кнопка переключения удерживалась нажатой не менее 2 секунд.</li></ul></li></ul>

## Контрольные лампы

E00501600142



### Контрольные лампы указателей поворота/ аварийной сигнализации

E00501700202

Эти контрольные лампы мигают при включении  
указателей поворота.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если частота мигания увеличивается, это  
указывает на отсутствие контакта в цепи  
какого-либо указателя поворота или на выход  
из строя лампочки.

При включении аварийной сигнализации мигают все  
лампы указателей поворота.



### Контрольная лампа дальнего света фар

E00501800199

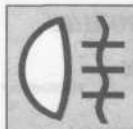
Эта контрольная лампа включается при включении  
дальнего света фар.



### Контрольная лампа передних противотуманных фар

E00501900389

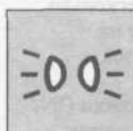
Эта контрольная лампа загорается при включении  
передних противотуманных фар.



### Контрольная лампа заднего противотуманного фонаря

E00502000130

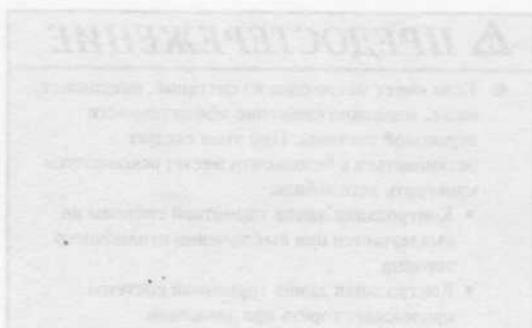
Эта контрольная лампа загорается при включении  
заднего противотуманного фонаря.



### Контрольная лампа включения габаритных огней

E00508900131

Эта лампа включается при переведении  
переключателя освещения в положение «**стоянка**» или  
«**д/о**».



## Лампы, предупреждающие о неисправностях

E00502400219



### Контрольная лампа тормозной системы

E00502500874

Эта контрольная лампа включается на несколько секунд при включениях зажигания. Также на многофункциональном дисплее появляется предупреждающее сообщение.

Если ключ зажигания находится в положении ON, данная лампа включается в следующих случаях:

- При включении стояночного тормоза.
- При низком уровне тормозной жидкости в бачке.
- Прежде чем начинать движение, убедитесь, что стояночный тормоз полностью выключен, а предупреждающая лампа тормозной системы не горит.

## Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если имеет место одна из ситуаций, описанных ниже, возможно снижение эффективности тормозной системы. При этом следует остановиться в безопасном месте; рекомендуем проверить автомобиль.
  - Контрольная лампа тормозной системы не выключается при выключении стояночного тормоза.
  - Контрольная лампа тормозной системы продолжает гореть при движении.

## Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если контрольные лампы тормозной системы и АБС включаются одновременно, это означает отказ системы распределения тормозных усилий и возможность потери автомобилем курсовой устойчивости при резком торможении. Избегайте резких торможений и движения с высокой скоростью. При этом следует остановиться в безопасном месте; рекомендуем проверить автомобиль.
- При снижении эффективности действия тормозов необходимо осторожно двигаться к месту стоянки, соблюдая следующие правила:
  - Нажимать на педаль тормоза сильнее, чем обычно. Если хода педали тормоза не хватает для эффективного торможения, продолжать давить на нее с большим усилием.
  - При отказе тормозной системы применять торможение двигателем, чтобы снизить скорость автомобиля, и потянуть рычаг стояночного тормоза.
  - Нажимать на педаль тормоза, чтобы включить стоп-сигналы и предупредить о торможении водителей автомобилей, движущихся позади.



## Контрольная лампа диагностики двигателя

E00502600790

Эта лампа является компонентом бортовой системы самодиагностики, контролирующей состав отработавших газов и работу систем управления двигателя и автоматической коробки передач.

Если в одной из этих систем обнаруживается неисправность, загорается данная лампа.

Несмотря на то, что при этом автомобиль, как правило, сохраняет способность к движению, и прибегать к буксировке нет необходимости, рекомендуется как можно скорее проверить системы управления автомобиля.

Эта лампа загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя. Если контрольная лампа не выключается, рекомендуется проверить автомобиль в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS.

## Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

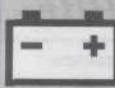
- Длительное движение с включенной контрольной лампой диагностики двигателя может привести к серьезным повреждениям системы снижения токсичности. При этом также могут ухудшиться топливная экономичность и ездовые характеристики автомобиля.
- Если эта лампа не загорается при повороте ключа зажигания в положение ON, рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS.

## Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если эта лампа включается при работающем двигателе, избегайте движения с высокой скоростью и как можно скорее обратитесь в авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS. В таких случаях реакция автомобиля на нажатие или отпускание педалей акселератора или тормоза может быть неадекватной.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Электронный блок управления двигателя, контролирующий работу бортовой диагностической системы, сохраняет данные о различных неисправностях (особенно о неисправностях системы контроля состава отработавших газов).



## Контрольная лампа зарядки аккумуляторной батареи

E00502700573

Эта лампа загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Также на многофункциональном дисплее появляется предупреждающее сообщение.

### Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если эта лампа включается при работающем двигателе, это указывает на неисправность в цепи зарядки аккумуляторной батареи. В этом случае следует немедленно остановиться в безопасном месте и обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS.

## Сообщения информационного окна

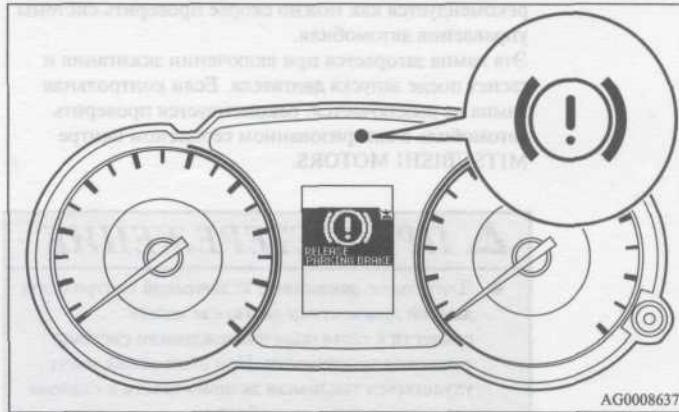
E00502400222

### Предупреждающее сообщение о включенном стояночном тормозе

E00502500904

#### Если отображается сообщение «RELEASE PARKING BRAKE»

Это сообщение отображается, если вы начали движения, не выключив стояночный тормоз. Контрольная лампа на панели приборов горит при включении стояночного тормоза.



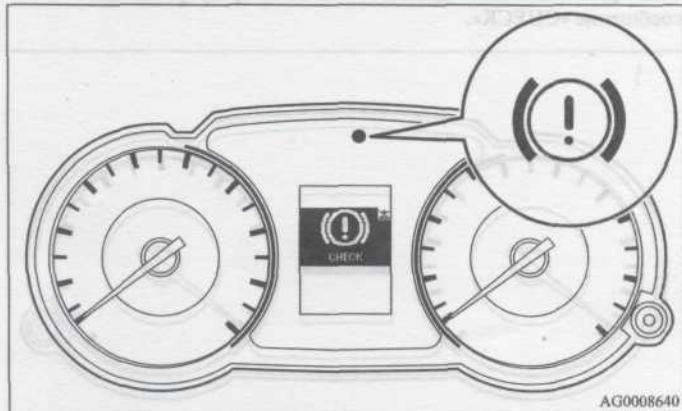
### Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При движении автомобиля с включенным стояночным тормозом перегреваются тормозные механизмы, при этом снижается эффективность их работы и увеличивается вероятность отказа. При появлении данного предупреждения отпустите стояночный тормоз.

**Если отображается сообщение «CHECK»**

Это сообщение отображается при включении зажигания, если уровень тормозной жидкости в бачке низкий.

Также загорается контрольная лампа на панели приборов.

**Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Если это сообщение появляется и не исчезает во время движения, существует опасность снижения эффективности тормозов. В этом случае следует немедленно остановиться в безопасном месте и обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS.

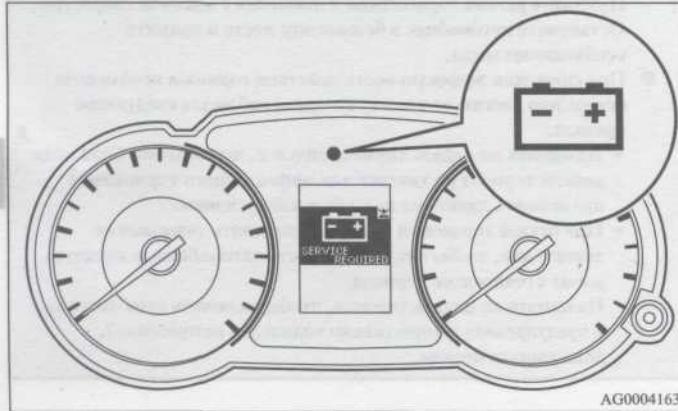
**Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Если на дисплее отображается предупреждающее сообщение о неисправности тормозной системы, и одновременно с этим загораются контрольные лампы тормозной системы и АБС, это говорит об отказе системы распределения тормозных усилий, что может привести к потере устойчивости при резком торможении. Избегайте резких торможений и движения с высокой скоростью. Остановите автомобиль в безопасном месте и примите необходимые меры.
- При снижении эффективности действия тормозов необходимо осторожно двигаться к месту стоянки, соблюдая следующие правила:
  - Нажимать на педаль тормоза сильнее, чем обычно. Если хода педали тормоза не хватает для эффективного торможения, продолжать давить на нее с большим усилием.
  - При отказе тормозной системы применять торможение двигателем, чтобы снизить скорость автомобиля, и потянуть рычаг стояночного тормоза.
 Нажимать на педаль тормоза, чтобы включить стоп-сигналы и предупредить о торможении водителей автомобилей, движущихся позади.

## Предупреждающее сообщение о неисправности системы зарядки аккумуляторной батареи

E00502700603

При возникновении неисправности в системе зарядки аккумуляторной батареи на многофункциональном дисплее появляется предупреждающее сообщение «SERVICE REQUIRED». Также загорается контрольная лампа на панели приборов.



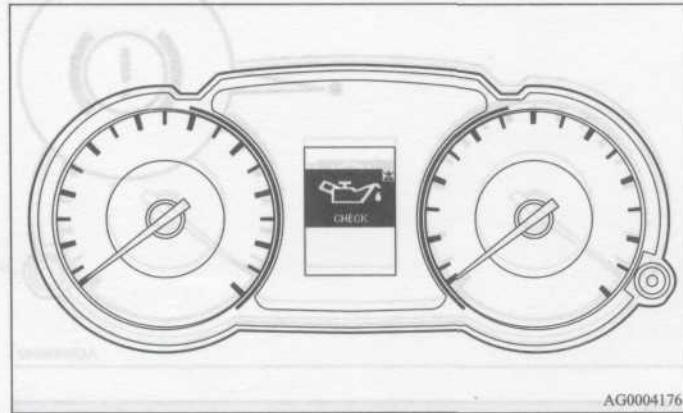
### Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Если это сообщение появляется при работающем двигателе, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте систему.

## Предупреждающее сообщение о неисправности системы смазки

E00524300058

При возникновении неисправности в системе смазки на многофункциональном дисплее появляется предупреждающее сообщение «CHECK».



### Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Движение с низким уровнем масла в двигателе или низким давлением масла (при нормальном уровне) может привести к перегреву и повреждению двигателя.
- Если это сообщение появляется при работающем двигателе, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте двигатель.
- Если это сообщение появляется, когда в двигателе достаточное количество масла, обратитесь в авторизованный сервисный центр MITSUBISHI MOTORS.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Не следует использовать это предупреждающее сообщение в качестве указателя уровня масла в двигателе. Уровень масла следует проверять с помощью маслоизмерительного шупа.



запасных частей или запчастей от других производителей. ●  
Однако, OTUA надеется, что покупки запчастей через  
свои авторизованные дилеры из производственного  
центра компании в Барнауле избавят вас от необходимости  
заниматься поиском ненадежных в продаже  
запчастей.

Все запчасти, предлагаемые OTUA, проходят строгий  
контроль качества, что гарантирует их надежность и  
долговечность. Вы можете быть уверены, что приобретенные  
у OTUA запчасти соответствуют высоким стандартам.

## **Комбинированный переключатель ближнего и дальнего света фар**

E00506100067

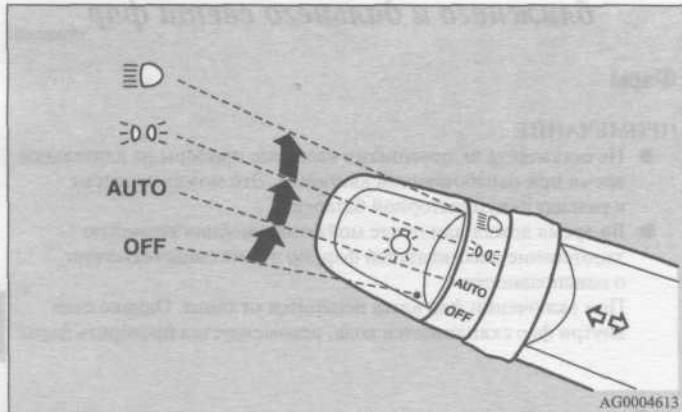
**Фары****ПРИМЕЧАНИЕ**

- Не оставляйте включенными световые приборы на длительное время при неработающем двигателе. Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Во время дождя или после мойки автомобиля возможно запотевание рассеивателей фар, но это не свидетельствует о неисправности.  
При включении фар влага испарится от тепла. Однако если внутри фар скапливается вода, рекомендуется проверить фары.

3

Использование запчастей от других компаний	OTUA
Любые электрические и цифровые компоненты, подключенные к блоку управления, включая аудио и цифровые элементы, должны соответствовать спецификации и функциональным требованиям OTUA. Использование любых неавтомобильных компонентов, не соответствующих спецификациям OTUA, может привести к неисправностям и поломкам.	Безопасность
Все электрические и цифровые компоненты, подключенные к блоку управления, должны соответствовать спецификациям OTUA. Использование любых неавтомобильных компонентов, не соответствующих спецификациям OTUA, может привести к неисправностям и поломкам.	Безопасность
Модули управления, включая блок управления и цифровые компоненты	OTUA

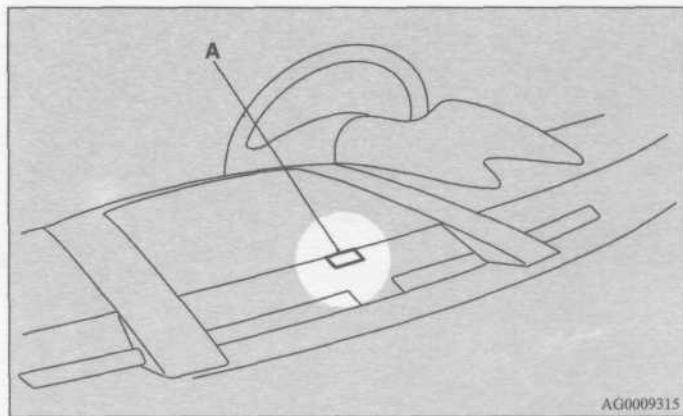
Фары включаются вращением рукоятки переключателя.



OFF	Все световые приборы выключены
AUTO	При включенном зажигании фары, габаритные огни, задние фонари, фонарь освещения номерного знака и подсветка панели приборов автоматически включаются или выключаются, в зависимости от освещенности снаружи автомобиля. При выключении зажигания все световые приборы автоматически выключаются.
D <small>о</small>	Включены габаритные огни, фонарь освещения номерного знака, подсветка панели приборов
D <small>и</small>	Включены фары и остальные световые приборы

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если передние противотуманные фары были включены, когда переключатель находился в положении AUTO, то при выключении зажигания они автоматически выключаются.
- Не закрывайте датчик освещенности (A) и не чистите его средствами для чистки стекол.



- Если световые приборы не включаются или не выключаются, когда переключатель находится в положении AUTO, включите (или отключите) их вручную. Рекомендуем проверить автомобиль в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS.

### Автомобили, оснащенные системой освещения в дневное время\*

При включении зажигания ближний свет фар, задние фонари и т. д. загораются, даже если переключатель освещения находится в положении AUTO или OFF.

## Функция автоматического выключения световых приборов (фар, противотуманных фонарей и т. д.)

- Если ключ зажигания находится в положение LOCK или ACC либо он извлечен из замка зажигания, если переключатель освещения находится в положении , то при открытии водительской двери все лампы автоматически выключатся.

(Если двигатель был запущен обычным ключом)

- Если извлечь ключ из замка зажигания и открыть водительскую дверь, раздастся высокочастотный прерывистый сигнал зуммера, напоминающий водителю о необходимости выключить световые приборы.

(Если двигатель был запущен с помощью электронного ключа)

- Если повернуть замок зажигания в положение LOCK и открыть водительскую дверь, раздастся высокочастотный прерывистый сигнал зуммера, напоминающий водителю о необходимости выключить световые приборы.
- Если ключ зажигания находится в положение LOCK или ACC либо он извлечен из замка зажигания, если переключатель освещения находится в положении , то при закрытии водительской двери все лампы будут гореть в течение примерно 3 минут, а затем автоматически выключатся.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция автоматического отключения световых приборов не работает, если переключатель освещения находится в положении .
- Функцию автоматического отключения световых приборов можно отключить. Более подробную информацию вы можете получить в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS.

### *Если необходимо оставить свет включенным*

- Переведите переключатель освещения в положение OFF, при этом замок зажигания должен находиться в положении LOCK или ACC.
- Включите световые приборы, снова переведя переключатель освещения в положение или ; после этого световые приборы будут продолжать гореть.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если двигатель был запущен обычным ключом, то после извлечения ключа из замка зажигания и открытия водительской двери раздается высокочастотный прерывистый сигнал зуммера, напоминающий о необходимости выключить световые приборы.
- При закрытии двери водителя сигнал зуммера выключается. (Также на многофункциональном дисплее появляется предупреждающее сообщение). Зуммер выключается в следующих случаях.
  - При выключении освещения (OFF).
  - При извлечении ключа из замка зажигания.
  - При закрытии двери водителя.

- Если двигатель был запущен электронным ключом, то после переведения замка зажигания в положение LOCK и открытия водительской двери раздается высокочастотный прерывистый сигнал зуммера, напоминающий о необходимости выключить световые приборы.

При закрытии двери водителя сигнал зуммера выключается. (Также на многофункциональном дисплее появляется предупреждающее сообщение). Зуммер выключается в следующих случаях.

- При выключении освещения (OFF).
- Ключ в замке зажигания в положении LOCK.
- При закрытии двери водителя.

### Зуммер, предупреждающий о включенном освещении

E00506100285

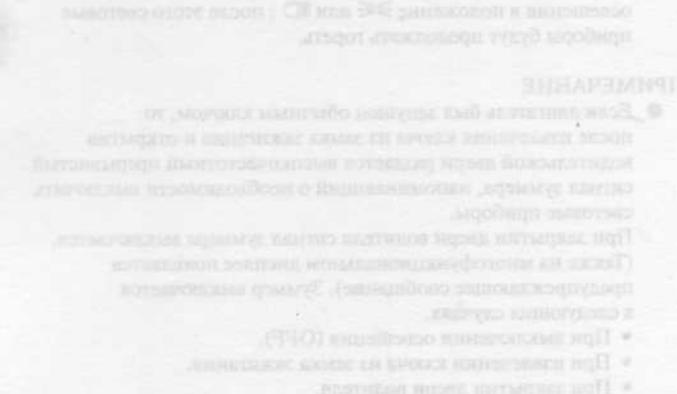
(Если двигатель был запущен обычным ключом)

Если открыть водительскую дверь в момент, когда ключ зажигания находится в положении LOCK или ACC или вынут из замка зажигания, и при этом включены какие-либо световые приборы, для напоминания водителю о включенном освещении зазвучит зуммер.

(Если двигатель был запущен с помощью электронного ключа)

Если открыть водительскую дверь, в то время как световые приборы включены, а замок зажигания находится в положении LOCK или ACC, включится сигнал зуммера, предупреждающий водителя о включенном освещении.

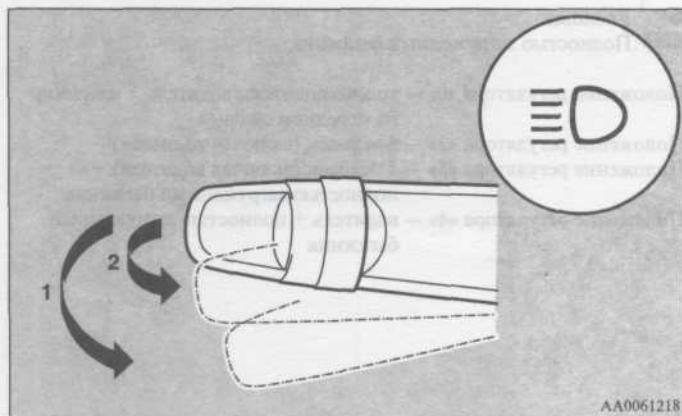
В обоих случаях сигнал зуммера автоматически выключается при срабатывании функции автоматического выключения световых приборов.



## Переключатель дальнего и ближнего света фар

E00506200358

Если переключатель освещения находится в положении , переключение с дальнего света на ближний (и наоборот) осуществляется переводом рычага в положение (1). При включении дальнего света также включается контрольная лампа дальнего света фар на панели приборов.



## Мигание дальним светом фар

E00506300232

Дальний свет фар включается при переводе рычага в положение (2) и выключается при отпускании рычага.

При включении дальнего света также включается контрольная лампа дальнего света фар на панели приборов.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Мигание дальним светом фар возможно и в том случае, если переключатель освещения находится в положении OFF.
- Если выключить фары при включенном дальнем свете, то при последующем возврате переключателя освещения в положение  фары автоматически переключаются на ближний свет.



## Корректор света фар

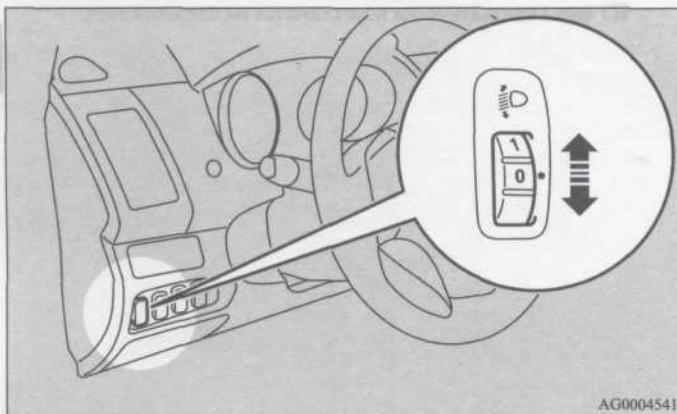
E00517400060

### Корректор света фар (кроме моделей с газоразрядными ксеноновыми лампами фар)

E00517500074

Угол наклона фар изменяется в зависимости от загрузки автомобиля. Корректор света фар используется для регулировки направления светового пучка (при включенном ближнем свете), чтобы свет фар не ослеплял водителей встречных автомобилей.

Установите регулятор в соответствующее положение (см. следующую таблицу).



Загрузка автомобиля					
Положение регулятора	«0»	«0»	«2»	«3»	«4»

●: 1 человек

■: Полностью загруженный багажник

Положение регулятора «0» — только водитель/водитель + пассажир на переднем сиденье

Положение регулятора «2» — 5 человек (включая водителя)

Положение регулятора «3» — 5 человек (включая водителя) + полностью загруженный багажник

Положение регулятора «4» — водитель + полностью загруженный багажник

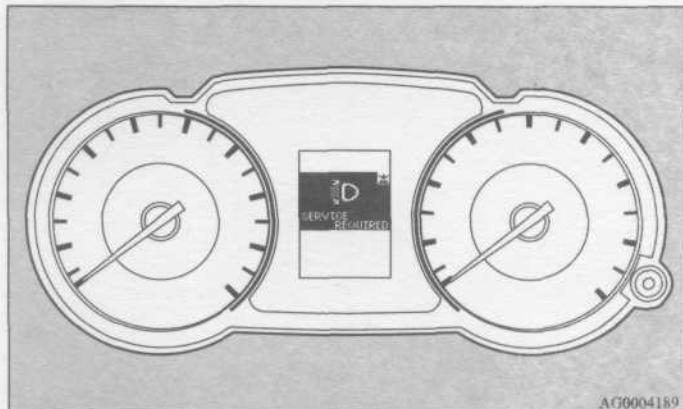
## Корректор света фар (для моделей с газоразрядными ксеноновыми лампами фар)\*

E00517600062

С помощью корректора происходит автоматическая регулировка света фар в зависимости от количества пассажиров и наличия груза в автомобиле. Когда замок зажигания находится в положении ON, освещение включено и автомобиль остановлен, происходит автоматическая регулировка света фар.

### *Предупреждающее сообщение о неисправности автоматического корректора света фар (для моделей с автоматическим корректором света фар)*

При неисправности автоматического корректора света фар на многофункциональном дисплее появляется предупреждающее сообщение «SERVICE REQUIRED».



## Δ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Появление этого сообщения говорит о возможной неисправности системы; рекомендуется проверить автомобиль в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS.

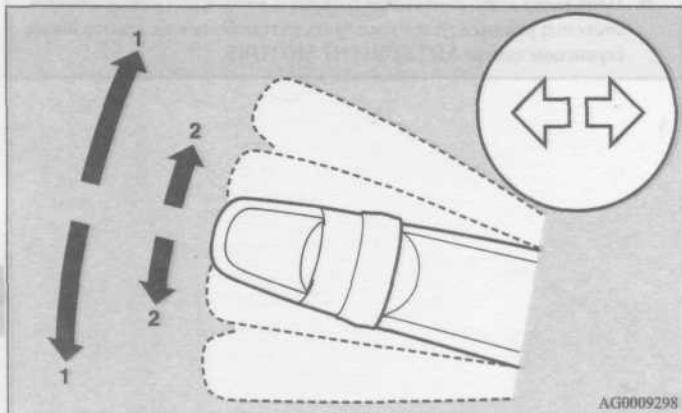


3

Появление этого сообщения говорит о возможной неисправности системы; рекомендуется проверить автомобиль в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS.

## Переключатель указателей поворота

E00506500670



### 1- Сигнал поворота.

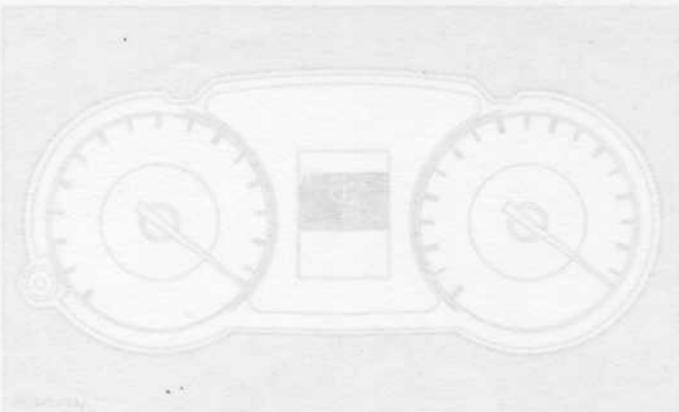
Перед тем как совершить обычный поворот, установите рычаг в положение (1). При завершении поворота рычаг автоматически возвратится в исходное положение.

### 2- Сигнал перестроения в другой ряд.

При перестроении на другую полосу движения переведите рычаг в положение (2). Указатели поворота и контрольная лампа будут мигать, когда рычаг удерживается в этом положении. При отпускании рычага указатель поворота и контрольная лампа мигнут 3 раза.

## ПРИМЕЧАНИЕ

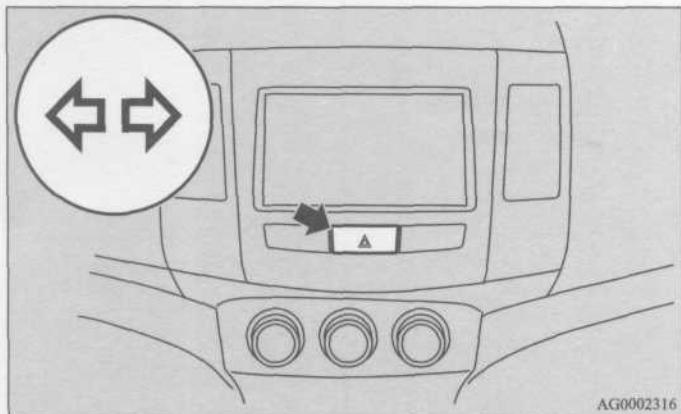
- Если контрольная лампа мигает слишком часто, возможно, перегорела лампочка в указателе поворота. Рекомендуется проверить ее.
- Имеется возможность включить следующие функции. Более подробную информацию вы можете получить в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS.
  - Мигание указателей поворота при перемещении рычага, даже если ключ зажигания находится в положении ACC.
  - Отключение функции трехкратного мигания указателей поворота при смене полосы движения.
- Можно настроить время, в течение которого нужно удерживать рычаг, чтобы указатели поворота мигнули 3 раза. Более подробную информацию вы можете получить в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS.



## Выключатель аварийной световой сигнализации

При необходимости остановки автомобиля на дороге вследствие какой-либо неисправности включайте аварийную сигнализацию. Кнопка включения аварийной сигнализации действует всегда, независимо от положения ключа в замке зажигания.

Чтобы включить аварийную сигнализацию, нажмите на кнопку. При этом все лампы указателей поворота будут синхронно мигать. Чтобы выключить лампы, нажмите на кнопку еще раз.



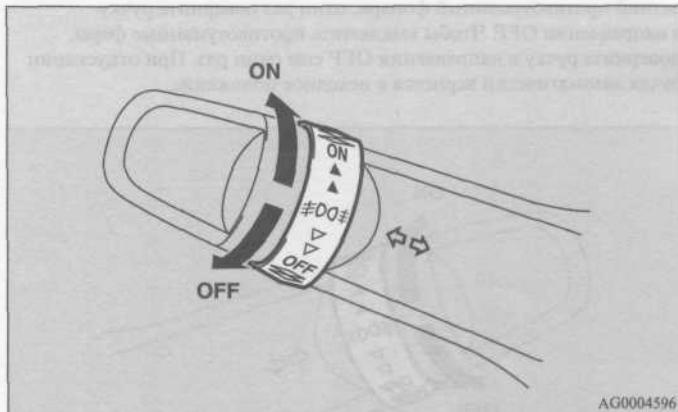
## Выключатель противотуманных фар и фонарей

E00506700063

### Выключатель передних противотуманных фар

E00508300193

Противотуманные фары можно включить только вместе с ближним светом фар или габаритными огнями. Чтобы включить противотуманные фары, один раз поверните ручку в направлении ON. При этом загорится контрольная лампа на панели приборов. Чтобы выключить передние противотуманные фары, поверните ручку в направлении OFF. При отпускании ручка автоматически вернется в исходное положение.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- При выключении фар и габаритных огней передние противотуманные фары автоматически выключаются. Чтобы вновь включить передние противотуманные фары, поверните ручку в направлении ON при включенных фарах.

- Если автомобиль оборудован системой освещения в дневное время, передние противотуманные фары можно включить, даже если переключатель освещения находится в положении OFF.

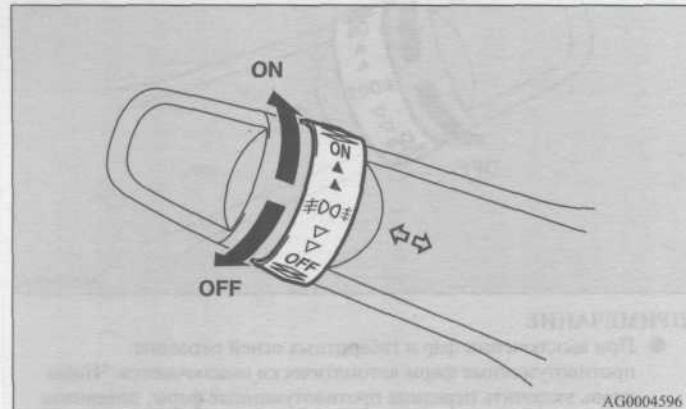
### Выключатель заднего противотуманного фонаря

E00508400181

Задний противотуманный фонарь можно включить только при включенных фарах или передних противотуманных фарах.

При включении заднего противотуманного фонаря включается контрольная лампа на панели приборов.

Чтобы включить противотуманные фары, один раз поверните ручку в направлении ON. Чтобы включить задний противотуманный фонарь, еще раз поверните ручку в направлении ON. Чтобы выключить задний противотуманный фонарь, один раз поверните ручку в направлении OFF. Чтобы выключить противотуманные фары, поверните ручку в направлении OFF еще один раз. При отпускании ручка автоматически вернется в исходное положение.

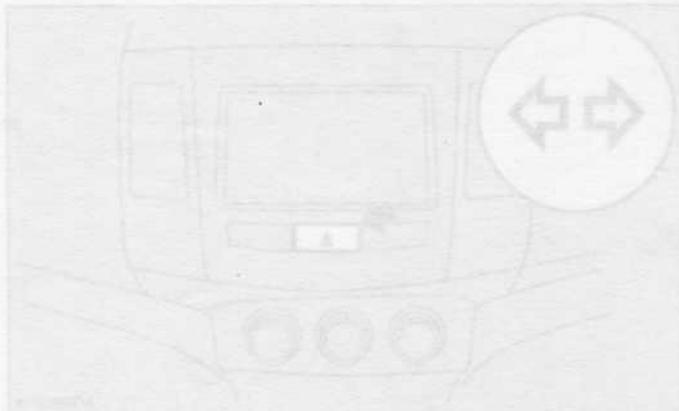


AG0004596

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При выключении фар и противотуманных фар задний противотуманный фонарь выключается автоматически.
- Чтобы вновь включить задний противотуманный фонарь, два раза поверните ручку в направлении ON при включенных фарах.
- Если автомобиль оборудован системой освещения в дневное время, задний противотуманный фонарь можно включить, даже если переключатель освещения находится в положении OFF.

3



## Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя

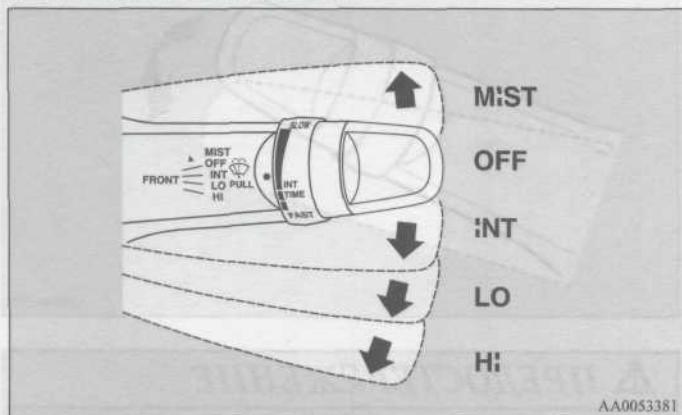
### Очиститель лобового стекла

E00507101061

E00516900039

Стеклоочиститель лобового стекла включается, если ключ в замке зажигания находится в положении ON или ACC.

Если щетки примерзли к лобовому или к заднему стеклу, не включайте стеклоочистители до тех пор, пока лед не растает и щетки не освободятся. В противном случае можно повредить электродвигатель стеклоочистителя.



**MIST-** Удаление влаги со стекла.

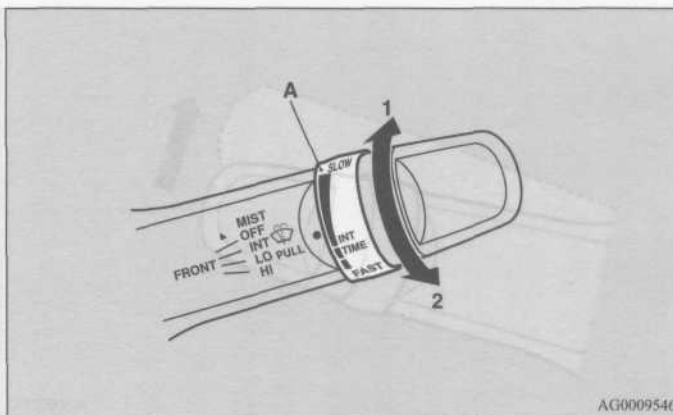
**OFF-** Однократное срабатывание стеклоочистителя.  
**INT-** Выключено.

**LO-** Прерывистый режим работы (частота срабатывания в зависимости от скорости движения).  
**HI-** Низкая скорость.

Высокая скорость.

### Регулировка частоты срабатывания стеклоочистителя

Если переключатель стеклоочистителя находится в положении INT (частота срабатывания в зависимости от скорости автомобиля), частоту срабатывания стеклоочистителя в прерывистом режиме можно регулировать, вращая ручку (A).



1- Высокая скорость

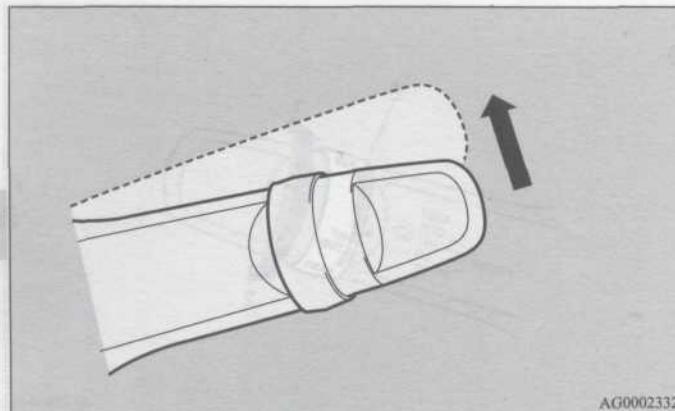
2- Низкая скорость

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим, при котором частота срабатывания стеклоочистителя зависит от скорости движения, можно отключить. Более подробную информацию вы можете получить в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS.

**Удаление влаги со стекла**

Для однократного срабатывания стеклоочистителя переместите переключатель в направлении, указанном стрелкой, и отпустите его. Этот режим удобен при движении в тумане или под моросящим дождем.



автоматический  
режим выхлопа

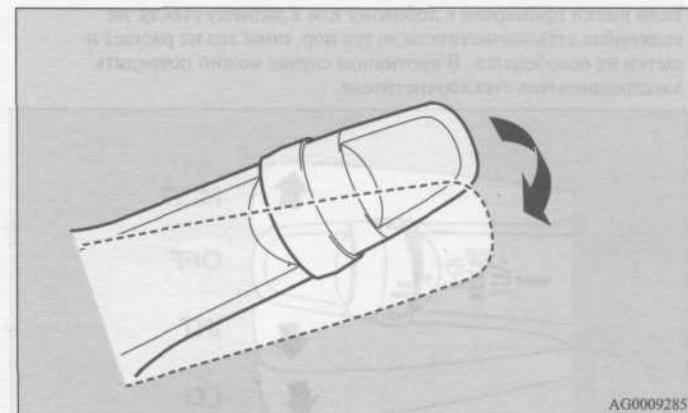
ЭННАРЭИНЧИЛ

жидкости в баке стеклоочистителя может быть недостаточно. Важно помнить, что вода из бака стеклоочистителя не попадает в бак омывателя. Поэтому для удаления влаги из стекла необходимо использовать функцию обогрева стекла.

**Омыватель лобового стекла**

E00507200456

Чтобы подать моющую жидкость на лобовое стекло, потяните рычаг на себя. При подаче моющей жидкости на лобовое стекло стеклоочиститель автоматически совершит несколько циклов; если на автомобиле установлены омыватели фар, они включаются одновременно с омывателем лобового стекла, если в это время включены фары.



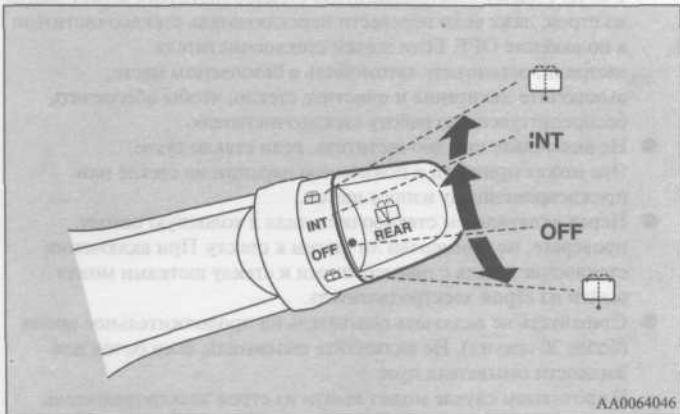
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- При использовании омывателя в холодную погоду жидкость, попавшая на стекло, может замерзнуть, что ухудшит видимость. Перед использованием омывателя отогрейте стекло, включив обогрев стекла или режим обдува для удаления влаги.

## Очиститель и омыватель заднего стекла

E00507300659

Очиститель и омыватель заднего стекла можно включить, если ключ зажигания находится в положении ON или ACC.



INT

- В течение нескольких секунд очиститель работает непрерывно, затем — в прерывистом режиме с интервалом около 8 секунд.

OFF

- Выключено.



- При повороте ручки до конца в любом направлении на заднее стекло подается моющая жидкость. Стеклоочиститель при этом срабатывает автоматически, делая несколько ходов во время разбрызгивания моющей жидкости.

## ПРИМЕЧАНИЕ

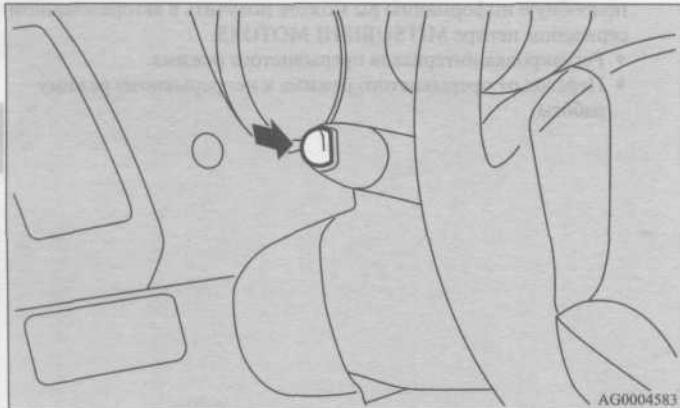
- Чтобы обеспечить хорошую видимость через заднее стекло, стеклоочиститель делает несколько непрерывных ходов при перемещении ручки в положение INT, а также после включения задней передачи, если выключатель стеклоочистителя в этот момент находится в положении INT. После этого стеклоочиститель автоматически возвращается к прерывистому режиму работы.
- Имеется возможность включить следующие функции. Более подробную информацию вы можете получить в авторизованном сервисном центре MITSUBISHI MOTORS.
  - Регулировка интервалов прерывистого режима.
  - Переход от прерывистого режима к непрерывному режиму работы.

## Выключатель омывателя фар\*

E00507800162

Омыватель фар можно включить, если ключ зажигания находится в положении ON или ACC, а выключатель света фар — в положении  .

Жидкость подается на рассеиватели фар после однократного нажатия на кнопку.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если ключ в замке зажигания находится в положении ON или ACC и фары включены, омыватель фар головного света включается при первом включении омывателя ветрового стекла.
- Периодически проверяйте омыватели фар, чтобы убедиться, что жидкость подается точно на рассеиватели фар.

## Меры предосторожности при использовании стеклоочистителя и стеклоомывателя

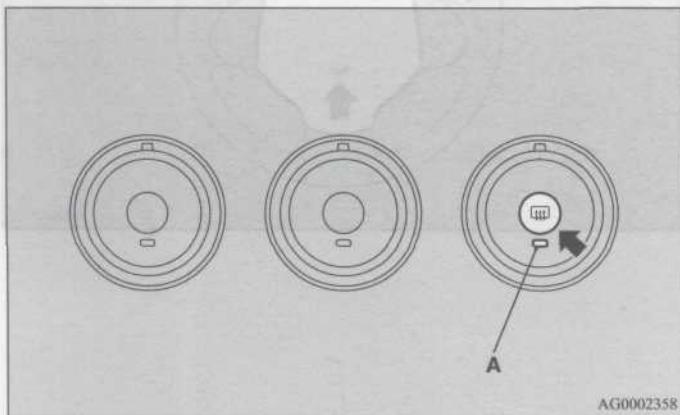
E0051000004

- Если работе щеток стеклоочистителя препятствуют лед, грязь и т. п. на стекле, электродвигатель стеклоочистителя может выйти из строя, даже если перевести переключатель стеклоочистителя в положение OFF. Если щетки стеклоочистителя застряли, остановите автомобиль в безопасном месте, выключите зажигание и очистите стекло, чтобы обеспечить беспрепятственную работу стеклоочистителя.
- Не включайте стеклоочиститель, если стекло сухое. Это может привести к появлению царапин на стекле или преждевременному износу щеток.
- Перед включением стеклоочистителя в холодную погоду проверьте, не примерзли ли щетки к стеклу. При включении стеклоочистителя с примерзшими к стеклу щетками может выйти из строя электродвигатель.
- Старайтесь не включать омыватель на продолжительное время (более 20 секунд). Не включайте омыватель, если бачок для жидкости омывателя пуст. В противном случае может выйти из строя электродвигатель.
- Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке омывателя и доливайте при необходимости. В холодную погоду заливайте в бачок специальную незамерзающую жидкость. Невыполнение этого требования может привести к выходу из строя омывателя, а также к повреждению деталей системы в результате замерзания жидкости.

## Выключатель подогрева щеток стеклоочистителей\*

E00507700073

Обогрев щеток стеклоочистителя можно включить только при работающем двигателе, одновременно с обогревом заднего стекла. Если во время стоянки щетки стеклоочистителя примерзли к стеклу, нажатием этой кнопки включается обогрев лобового стекла, что позволяет освободить щетки и включить стеклоочиститель. После нажатия кнопки включается обогреватель, и загорается контрольная лампа (A) на панели приборов.



AG0002358

### ПРИМЕЧАНИЕ

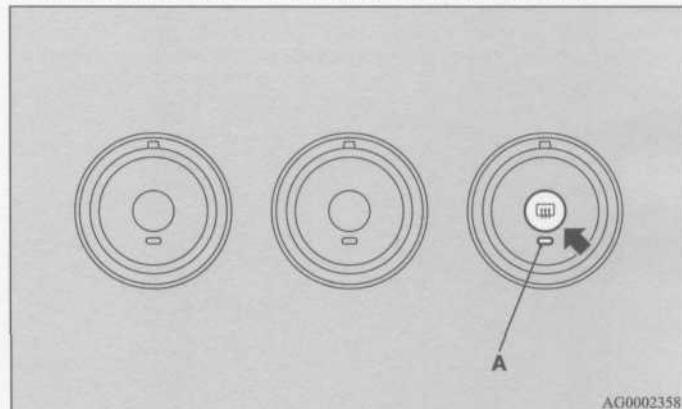
- Примерно через 20 минут обогреватель автоматически выключается. Чтобы выключить его раньше, нажмите кнопку повторно.

## Выключатель обогрева заднего стекла

E00507900772

Обогрев заднего стекла можно включить только при работающем двигателе.

Чтобы включить обогрев, нажмите кнопку. Примерно через 20 минут обогрев автоматически отключится. Чтобы выключить обогрев раньше, нажмите на кнопку повторно. При включении обогрева заднего стекла включается контрольная лампа (A) на панели приборов.



AG0002358

### ПРИМЕЧАНИЕ

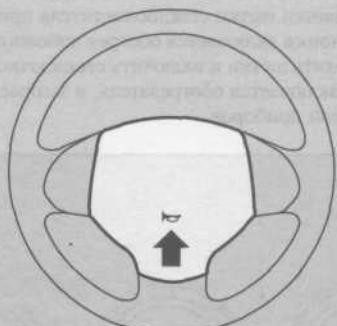
- При включении обогревателя заднего стекла наружные зеркала заднего вида начинают нагреваться и очищаются от конденсата или льда. См. раздел «Зеркала заднего вида с обогревом» на стр. 4-12.
- После включения обогревателя заднее стекло нагреется, и можно будет включить стеклоочиститель. См. пункт «Выключатель подогрева щеток стеклоочистителей» на стр. 3-71.
- Обогрев заднего стекла предназначен только для удаления конденсата, а не для растапливания снега на стекле. Перед включением обогрева удалите снег со стекла.

- Для очистки внутренней поверхности заднего стекла используйте мягкую ткань, осторожно проводя ею вдоль проводников обогревателя. Делайте это осторожно, чтобы не повредить проводники.
  - Не допускайте, чтобы какие-либо предметы касались внутренней поверхности заднего стекла, так как при этом можно повредить или порвать проводники обогревателя.

3

### **Выключатель звукового сигнала**

Для подачи звукового сигнала нажмите на знак  на рулевом колесе.



AG000236